

25898



**5.8 GHz Cordless Call
Waiting Caller ID Telephone/
Answering System
User's Guide**



We bring good things to life.

EQUIPMENT APPROVAL INFORMATION

Your telephone equipment is approved for connection to the Public Switched Telephone Network and is in compliance with parts 15 and 68, FCC Rules and Regulations and the Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment published by ACTA.

1 Notification to the Local Telephone Company

On the bottom of this equipment is a label indicating, among other information, the US number and Ringer Equivalence Number (REN) for the equipment. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, you should contact your local telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Notes

- This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.
- Party lines are subject to state tariffs, and therefore, you may not be able to use your own telephone equipment if you are on a party line. Check with your local telephone company.
- Notice must be given to the telephone company upon permanent disconnection of your telephone from your line.
- If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this product does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

2 Rights of the Telephone Company

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify you that temporary discontinuance of service may be required. Where prior notice is not practicable and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily discontinue service immediately. In case of such temporary discontinuance, the telephone company must: (1) promptly notify you of such temporary discontinuance; (2) afford you the opportunity to correct the situation; and (3) inform you of your right to bring a complaint to the Commission pursuant to procedures set forth in Subpart E of Part 68, FCC Rules and Regulations.

The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures where such action is required in the operation of its business and not inconsistent with FCC Rules and Regulations. If these changes are expected to affect the use or performance of your telephone equipment, the telephone company must give you adequate notice, in writing, to allow you to maintain uninterrupted service.

INTERFERENCE INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for radio or television that is “receiving” the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and receiving antenna.
- Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, “How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems.” This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Please specify stock number 004-000-00345-4 when ordering copies.

HEARING AID COMPATIBILITY

This telephone system meets FCC standards for Hearing Aid Compatibility.



US NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM REN NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM

TABLE OF CONTENTS

EQUIPMENT APPROVAL INFORMATION	2	TELEPHONE OPERATION	16
INTERFERENCE INFORMATION	3	MAKING A CALL	16
HEARING AID COMPATIBILITY	3	ANSWERING A CALL	16
INTRODUCTION	6	IN USE INDICATOR	17
BEFORE YOU BEGIN	7	REDIAL	17
PARTS CHECKLIST	7	FLASH	17
TELEPHONE JACK REQUIREMENTS	7	VOLUME	17
HANDSET AND BASE LAYOUT	8	EXIT	17
INSTALLATION	9	MUTE	17
IMPORTANT INSTALLATION GUIDELINES	9	RINGER ON/OFF SWITCH	18
INSTALLING THE PHONE	9	PAGING THE HANDSET	18
WALL MOUNTING	11	CALLER ID (CID)	18
ANSWERING SYSTEM SETUP	11	CALL WAITING CALLER ID	18
VOICE TIME/DAY STAMP	11	RECEIVING AND STORING	
SPEAKER VOLUME	12	CID INFORMATION	19
RECORDING THE OUTGOING		REVIEWING CID RECORDS	19
ANNOUNCEMENT	12	DELETING A CID RECORD	19
REVIEWING THE ANNOUNCEMENT	12	DELETING ALL CID RECORDS	19
RINGER SELECT SWITCH	12	STORING CID RECORDS IN MEMORY	20
ANSWERING SYSTEM OPERATION	13	STORING A REDIAL NUMBER	20
MESSAGES INDICATOR	13	DIALING A CID NUMBER	21
SCREENING CALLS FROM THE BASE	13	CHANGING THE NUMBER FORMAT	21
MESSAGE PLAYBACK	13	MEMORY	21
MEMORY FULL	14	STORING A NAME AND NUMBER	
ERASING MESSAGES	14	IN MEMORY	21
LEAVING A MEMO	14	CHANGING A STORED NUMBER	22
TELEPHONE SET UP	15	DIALING A STORED NUMBER	22
PROGRAMMABLE MENUS	15	CHAIN DIALING FROM MEMORY	23
DISPLAY LANGUAGE	15	INSERTING A PAUSE IN THE	
LOCAL AREA CODE	15	DIALING SEQUENCE	23
RINGER TONE	15	REVIEWING AND DELETING	
FACTORY DEFAULT	16	STORED NUMBERS	24

(Table of Contents continued on the following page.)

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	<p>CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>THE LIGHTNING FLASH AND ARROW HEAD WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF "DANGEROUS VOLTAGE" INSIDE THE PRODUCT.</p>	<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	<p>THE EXCLAMATION POINT WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF IMPORTANT INSTRUCTIONS ACCOMPANYING THE PRODUCT.</p>
<p>SEE MARKING ON BOTTOM / BACK OF PRODUCT</p>		

ADVANCED FEATURES	24	HANDSET SOUND SIGNALS	28
CHANNEL BUTTON	24	DISPLAY MESSAGES	28
REMOTE ACCESS	24	ANSWERING SYSTEM DISPLAY MESSAGES	30
CORDLESS HANDSET	24	TROUBLESHOOTING TIPS	30
ANSWERING SYSTEM INDICATOR	25	CORDLESS PHONE SOLUTIONS	30
SCREENING CALLS FROM THE HANDSET	25	CALLER ID SOLUTIONS	32
MEMORY FULL	25	ANSWERING SYSTEM SOLUTIONS	32
ACCESSING THE ANSWERING SYSTEM		GENERAL PRODUCT CARE	33
FROM ANOTHER LOCATION	25	CAUSES OF POOR RECEPTION	33
CHANGING THE SECURITY CODE	26	SERVICE	34
BELT CLIP AND OPTIONAL HEADSET	26	ACCESSORY INFORMATION	34
ATTACHING THE BELT CLIP	26	INDEX	35
CONNECTING AN OPTIONAL HEADSET		LIMITED WARRANTY	37
TO THE HANDSET	26		
CHANGING THE BATTERY	27		
BATTERY SAFETY PRECAUTIONS	28		

INTRODUCTION



CAUTION: When using telephone equipment, there are basic safety instructions that should always be followed. Refer to the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** provided with this product and save them for future reference.

This telephone/answering system is designed to be simple to use, however, you can reach its full potential more quickly by taking a few minutes to read this user's guide.

This telephone /answering system is a multifunction product for use with Call Waiting Caller ID services available from your local telephone company.

Your Call Waiting Caller ID phone allows you to:

- View the name and telephone number of a caller (Call Waiting Caller ID).
- Identify callers before you answer the phone.
- View the time and date of each incoming call.
- Record up to 40 Caller ID messages sequentially.
- Know who called while you are on the other line or when you were away.
- Screen unwanted calls, eliminate harassment from annoying calls, or to get prepared before answering a call.

IMPORTANT: In order to use all of the Caller ID features of this telephone, you must subscribe to two separate services available from your local telephone company: the standard Name/Number Caller ID Service to know who is calling when the phone rings and Call Waiting Caller ID Service to know who is calling while you are on the phone.

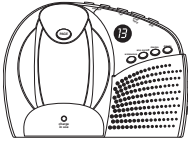
Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that isn't cordless, in case the power in your home goes out.

NOTE: This product is tone dialing compatible only and does not support pulse (rotary) dialing.

BEFORE YOU BEGIN

PARTS CHECKLIST

Make sure your package includes the items shown here.



Base



Handset



Handset battery



Belt clip



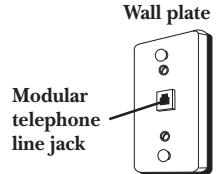
Long telephone
line cord



AC power
adaptor

TELEPHONE JACK REQUIREMENTS

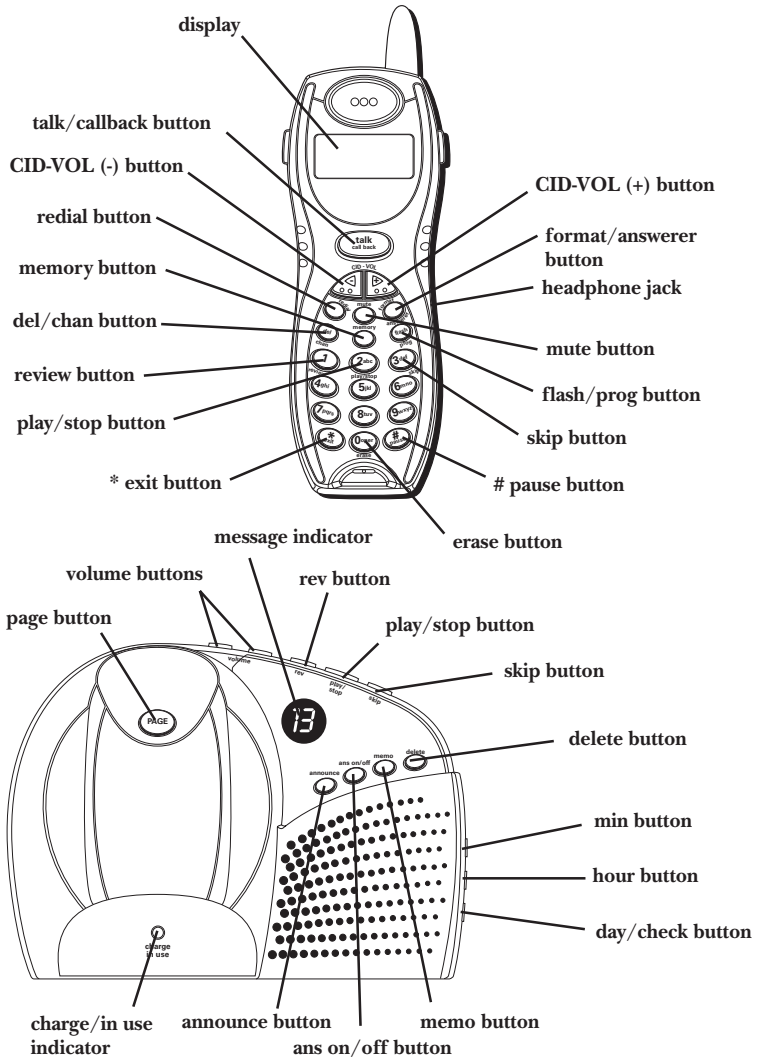
To use this phone, you need an RJ11C type modular telephone jack, which might look like the one pictured here, installed in your home. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get one installed.



INSTALLATION NOTE: Some cordless telephones operate at frequencies that may cause or receive interference with nearby TVs, microwave ovens, and VCRs. To minimize or prevent such interference, the base of the cordless telephone should not be placed near or on top of a TV, microwave ovens, or VCR. If such interference continues, move the cordless telephone farther away from these appliances.

Certain other communications devices may also use the 5.8/2.4 GHz frequency for communication, and, if not properly set, these devices may interfere with each other and/or your new telephone. If you are concerned with interference, please refer to the owner's manual for these devices on how to properly set channels to avoid interference. Typical devices that may use the 5.8/2.4 GHz frequency for communication include wireless audio/video senders, wireless computer networks, multi-handset cordless telephone systems, and some long-range cordless telephone systems.

HANDSET AND BASE LAYOUT



INSTALLATION

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
- Never touch non-insulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.
- Temporarily disconnect any equipment connected to the phone such as faxes, other phones, or modems.

IMPORTANT INSTALLATION GUIDELINES

- Install telephone near both a telephone (modular) jack and an electrical power outlet.
- Avoid sources of noise, such as a window by a busy street, and electrical noise, such motors, microwave ovens, and fluorescent lighting.
- Avoid heat sources, such as heating air ducts, heating appliances, radiators, and direct sunlight.
- Avoid areas of excessive moisture or extremely low temperature.
- Avoid dusty locations.
- Avoid other cordless telephones or personal computers.

INSTALLING THE PHONE

1. Choose an area near an electrical outlet and telephone wall jack (RJ11C).
2. Plug the AC power adaptor into the electrical outlet and the DC connector into the power jack on the bottom of the base.



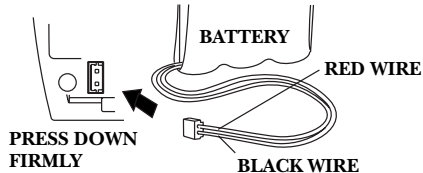
CAUTION: Use only ATLINKS, Inc. power adaptor 5-2618 (grey) or 5-2512 (black) that came with this unit. Using other power adaptors may damage the unit.

3. Install the handset battery.

NOTE: You must connect the handset battery before use.

NOTE: Battery and battery door are packaged together inside a plastic bag and are separate from the handset.

- Locate the battery compartment on the back of the handset.
- Plug the battery pack cord into the jack inside the compartment.
- Insert the battery pack.

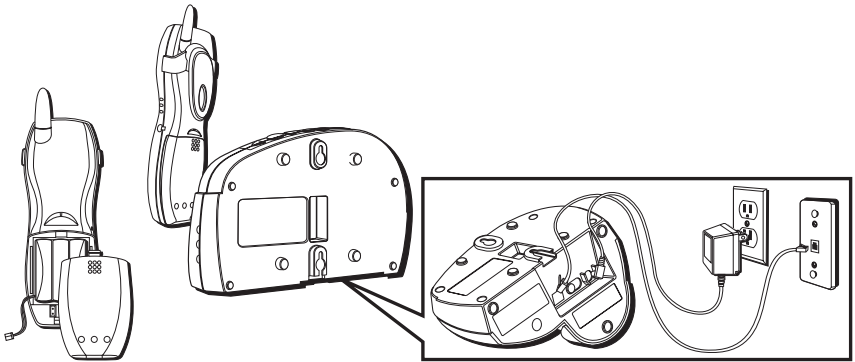


NOTE: It is important to maintain the polarity (black and red wires) to the jack inside the compartment as shown in the illustration.

- Replace the battery compartment door.
4. Connect the telephone line cord by plugging one end of the telephone line cord into the jack on the bottom of the base and the other end into a telephone wall jack.
 5. Set the RINGER switch (on the handset) to ON, and place the handset in the cradle on the base. The charge/**in use** indicator on the base turns on to indicate the handset battery is charging.
 6. Allow handset to charge for 12 hours prior to first use. If you don't properly charge the handset, battery performance is compromised.

NOTE: If the battery is not properly installed in the handset, or if the battery pack is not properly connected to the jack inside the battery compartment. *NO BATTERY* shows in the display when the handset is placed in the charging cradle.

7. Make sure the ringer switch is turned ON. If the ringer is not on, the telephone will not ring (see Ringer Switch for instructions).



WALL MOUNTING

NOTE: For best results, charge the telephone/answering system on a flat surface before hanging it on the wall.

Slip the mounting holes (on the back of the base) over the wall plate posts and slide the unit down into place. (Wall plate not included.)

ANSWERING SYSTEM SETUP

This section shows you how to set up your answering system to receive incoming calls. Before you begin the set up process, you must turn on the answering system.

- Press the ans on/off button to turn the answering system on and off. The MESSAGES indicator lights when the answering system is on. The indicator blinks when you have new messages.

NOTE: The answering system displays “- -” when it is off.

VOICE TIME/DAY STAMP

1. Make sure the answering system is **ON**.
2. Press and hold the day/check button on the base to set the day of the week.

3. Press and hold the hour button on the base to set the hour (a.m. or p.m.). Example: 12AM, 1AM, or 12PM, 1PM.
4. Press and hold the min button on the base to set the minute. The time advances in 5-minute intervals, or tap and release to advance in 1 minute intervals.

SPEAKER VOLUME

Use the volume (- / +) buttons to adjust speaker volume on the base to a comfortable level. L1 is the minimum speaker volume and L8 is the maximum.

RECORDING THE OUTGOING ANNOUNCEMENT

For best results when recording, you should be about nine inches from the microphone, and eliminate as much background noise as possible.

1. Make sure the answering system is **ON**.
2. Press and hold the announce button on the base.
3. Begin speaking after you hear the beep.
4. Release the button when you finish your announcement.

NOTE: If you choose not to record an outgoing announcement, a default announcement plays instead. To return to the default announcement after you have recorded your own outgoing announcement, press the announce button and release it when you hear the beep.

Sample Outgoing Announcement

Hi, this is (use your name here), I can't answer the phone right now, so please leave your name, number and a brief message after the tone, and I'll get back to you. Thanks.

REVIEWING THE ANNOUNCEMENT

Press and release the announce button to review your outgoing announcement.

RINGER SELECT SWITCH

Use the RINGER SELECT switch on the bottom of the base to set the number of times you want the phone to ring before the answering system answers the call. You may choose 3 rings, 5 rings, or TOLL SAVER (TS).

NOTE: If you select Toll Saver (TS) the unit answers after the 3rd ring if there are NEW and unread messages, OR the unit answers after the 5th ring if there are NO new and unread messages.

ANSWERING SYSTEM OPERATION

This section discusses the buttons and features on the answering system.

MESSAGES INDICATOR

The messages indicator shows you how many messages you have received, and the indicator blinks when new messages are received. The ans on/off button must be on in order for the messages indicator to work.

NOTE : The answering system displays “- -” when it is turned off.

SCREENING CALLS FROM THE BASE

1. Wait for the caller to begin leaving a message (to determine who is calling).
2. To speak to the caller, pick up the handset, and press the talk/callback button.

The answering system automatically stops recording when you activate the handset or pick up an extension phone.

TIP: Make sure the volume on the base is set loud enough to hear your incoming calls.

MESSAGE PLAYBACK

The messages indicator on the base lets you know when you have messages. To play messages, press play/stop.

While a message is playing, you may do the following:

- Press play/stop to stop the message playback.
- Press and release rev to restart the current message; continue pressing and releasing rev to review previous messages.
- Press and release skip to go to the next message.

MEMORY FULL

When the answering system memory is full, the system answers after 10 rings. You should erase some messages so the answering system may record new messages.

ERASING MESSAGES

You may erase messages three ways: one message at a time from the base; all messages from the base; or one message at a time from the handset or a phone in another location.

1. To erase one message at a time from the base:

- Press play/stop. The message plays.
- Press and release the delete button.

2. To erase all reviewed messages from the base:

- Press and hold the delete button until the unit beeps.

3. To erase a message from the handset:

- Press format/answerer button to enter into the handset remote access operation.
- Press play/stop on the handset (the 2 button). The message plays.
- Press erase (the 0 button) to erase the message during message playback.

NOTE: Erased messages cannot be restored.

LEAVING A MEMO

Use the memo feature to leave a message.

1. Press and hold the memo button on the base. **You must hold the button until you finish recording the memo.**
2. Begin speaking after you hear the beep.
3. Release the memo button when finished.

TELEPHONE SET UP

PROGRAMMABLE MENUS

There are four programmable menus available on the handset: Language, Local Area Code, Ringer Tone and Factory Default. When you program these settings, make sure the phone is **OFF** (not in talk mode).

DISPLAY LANGUAGE

1. Press the flash/prog button on the handset until *1 ENG 2 FRA 3 ESP* shows in the display.
2. Use the CID-VOL (- or +) buttons on the handset or the handset touch-tone pad to select *1, 2, or 3*.
3. Press the flash/prog button again.

NOTE: Press the *exit button once to keep the previous setting and return to the standby screen.

LOCAL AREA CODE

1. Press the flash/prog button until *AREA CODE - - -* shows in the display. The default is *- - -*.
2. Use the handset touch-tone pad to enter the area code.
3. Press the flash/prog button again.

NOTE: Press the *exit button once to keep the previous setting and return to the standby screen.

NOTE: To restore the default setting to *- - -*, press and release del/chan when *AREA CODE* shows in the display.

RINGER TONE

1. Press the flash/prog button until *RINGERTONE > 1* shows in the display. The default ringer tone is *1*.
2. Use the CID-VOL (- or +) buttons on the handset or the handset touch-tone pad to select *1, 2, or 3*.
3. Press the flash/prog button again. You will hear a confirmation tone.

NOTE: Press the *exit button once to keep the previous setting and return to the standby screen.

FACTORY DEFAULT

As you become familiar with this system, you may prefer to use the system's original settings. Follow the steps below to return to the factory default settings.

1. Press the flash/prog button until *DEFAULT* shows in the display. The default is *NO*.
2. Use the CID-VOL (- or +) buttons to select *YES* or *NO*.
3. Press the flash/prog button again. You will hear a confirmation tone.

NOTE : The default settings are *ENGLISH*, *AREA CODE ---*, and *RINGER TONE 1*.

NOTE : Press the *exit button once to keep the previous setting and return to the standby screen.

TELEPHONE OPERATION

MAKING A CALL

1. Pick up the handset, and press the talk/callback button.
2. When you hear a dial tone, dial a telephone number.
3. When finished, press the talk/callback button again to hang up.

OR

1. Dial the phone number first, then press the talk/callback button.
2. When finished, press the talk/callback button again to hang up.

NOTE: If you make a mistake press the del/chan button to backspace and erase the wrong number(s).

ANSWERING A CALL

1. Pick up the handset, and press the talk/callback button.

NOTE: The talk/callback button is disabled when the handset is in the cradle.

2. When finished, place the handset back in the cradle, or press the talk/callback button again.

IMPORTANT: Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that isn't cordless in the event of a power failure.

IN USE INDICATOR

When the handset is **ON** (in TALK mode), the talk/callback button lights up when the handset is taken off-hook. The charge/in use indicator on the base is lit. During an incoming call, the charge/in use indicator on the base and the handset talk/callback button flashes.

REDIAL

1. Press the talk/callback button on the handset.
2. Press the redial button to redial the last number you called (up to 32 digits). If you get a busy signal, and want to keep dialing the number, press redial to dial the number directly.

FLASH

Use the flash/prog button on the handset to activate custom calling services, such as call waiting or call transfer, which are available through your local phone company.

TIP: Don't use the talk/callback button to activate custom calling services such as call waiting, or you'll hang up the phone.

VOLUME

When the phone is **ON**, press the CID-VOL (- or +) buttons to adjust the volume of the handset's earpiece to a comfortable listening level.

There are four settings to choose from. VOL 1 is the minimum volume level and VOL 4 is the maximum.

EXIT

Press the *exit button on the handset to exit a menu function and return to the standby screen.

MUTE

Use the mute button during a phone conversation to speak privately and off-line with a third party.

1. Press the mute button on the handset. The talk/callback button flashes, *MUTE* shows in the display, and the party on the telephone cannot hear your external conversation.
2. Press mute when finished.

RINGER ON/OFF SWITCH

The handset ringer switch may be set to **ON** or **OFF**. If the switch is off, the unit does not ring.

PAGING THE HANDSET

This feature helps locate a misplaced handset.

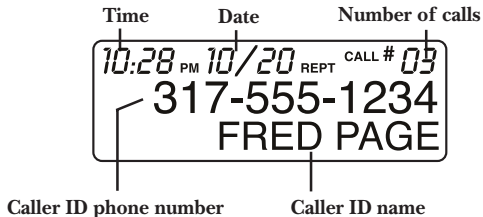
1. Press the page button on the base. The handset beeps for two minutes, and *PAGING* shows on the handset's display.
2. To cancel the page press the talk/callback button on the handset or the page button on the base.

NOTE: You may still page the handset with the ringer off.

CALLER ID (CID)

Caller ID (CID) is a service available from your local telephone company. For Caller ID to work on this system, you must subscribe to Caller ID service from your local telephone company.

This unit receives and displays information transmitted by your local phone company. This information can include the phone number, date, and time; or the name, phone number, date, and time. The unit can store up to 40 calls for later review.



CALL WAITING CALLER ID

To receive Caller ID (CID) information from a Call Waiting call, you must subscribe to the combined Call Waiting Caller ID service from your local telephone company. Call Waiting Caller ID service allows you to see CID information for an incoming call while you are on the telephone.

IMPORTANT: In order to use all of the Caller ID features of this unit, you must subscribe to either the standard Name/Number Caller ID Service or Call Waiting Caller ID Service. To know who is calling while you are on the phone, you must subscribe to Call Waiting Caller ID Service.

RECEIVING AND STORING CID INFORMATION

When you receive a call, the CID information is transmitted by the phone company to your Caller ID telephone between the first and second ring.

When the phone's CID memory is full, a new call record automatically replaces the oldest call record. *NEW* appears in the display for calls received which have not been reviewed. *REPT* appears in the display for calls received more than once which have not been reviewed.

NOTE: Check with your local phone company regarding name service availability.

REVIEWING CID RECORDS

As records are received and stored, the display is updated to let you know how many calls you have received.

1. Make sure the phone is **OFF** (not in talk mode).
2. Press the CID-VOL (+) button to scroll through the call records from the oldest to the most recent.
OR
3. Press the CID-VOL (-) button to scroll through the call records from the newest to the oldest.

DELETING A CID RECORD

1. Make sure the phone is **OFF** (not in talk mode).
2. When reviewing the most current record, press the del/chan button on the handset. The display shows *DELETE CALL ID?*
3. Press the del/chan button again to confirm. The display shows *DELETED*.

DELETING ALL CID RECORDS

1. Make sure the phone is **OFF** (not in talk mode).
2. Press the CID/VOL (- or +) button on the handset until a CID record displays.
3. Press and hold del/chan on the handset. The display shows *DELETE ALL?*
4. Press del/chan again to erase all records. The display shows *NO CALLS*.

STORING CID RECORDS IN MEMORY

1. Make sure the phone is **OFF** (not in talk mode).
2. Press the CID-VOL (- or +) button on the handset until the desired CID record is displayed.
3. Press the memory button on the handset.
4. Press a number key (0-9) on the handset to store the CID information in that memory location. You will hear a confirmation tone.

NOTE: If the memory location is occupied, *REPLACE MEMO?* is displayed, and you must confirm replacement by pressing the memory button.

STORING A REDIAL NUMBER

1. Make sure the phone is **OFF** (not in TALK mode).
2. Press the memory button on the handset.
3. Press any number key (0-9) on the handset to store the phone number in that memory location.
4. Press memory again, and *ENTER NAME* shows on the display.
5. Use the handset touch-tone pad to enter the caller's name (see step 4 in Storing A Name and Number in Memory), and then press memory again. *ENTERTEL NUMBR* displays.
6. Press redial on the handset to display the redial number and name.
7. Press memory again to confirm.

NOTE: If the redial number has more than 24 digits, the redial number cannot be stored in memory.

To replace an old redial number stored in a memory location with a new redial number:

1. Repeat steps 1 through 5, then press redial to display the new redial number and name.
2. Press memory again, and *REPLACE MEMO?* shows in the display.

NOTE: You must press the memory button to confirm replacement.

DIALING A CID NUMBER

1. Make sure the phone is **OFF** (not in TALK mode).
2. Use the CID-VOL (- or +) buttons on the handset to display the desired CID record.
3. Press the talk/callback button on the handset to automatically dial the phone number in the record.

CHANGING THE NUMBER FORMAT

The format/answerer button lets you change the format of a telephone number. Available formats are as follows.

- | | |
|-----------------|--|
| 7-digit | 7-digit telephone number. |
| 10-digit | 3-digit area code + 7-digit telephone number. |
| 11-digit | long distance code "1" + 3-digit area code + 7-digit telephone number. |

1. Make sure the phone is **OFF** (not in TALK mode).
2. Use the CID-VOL (- or +) buttons on the handset to scroll to the number you want to call back.
3. If the number does not dial, press the format/answerer button on the handset to select another format.
4. Press talk/callback to dial the number.
5. Repeat step 3, if necessary, until the correct number format is selected and the call is completed.

MEMORY

Store up to ten 24-digit numbers in memory for quick dialing. This memory feature is in addition to the 40 Caller ID records that can be stored in memory.

STORING A NAME AND NUMBER IN MEMORY

1. Press the memory button on the handset.
2. Press the desired memory location button (0 through 9 keys). If the memory location is occupied, the memory location and stored name and number appear on the screen. If the memory location is empty, *EMPTY* appears in the display.

3. Press the memory button again. The display shows *ENTER NAME*.
4. Use the handset touch-tone pad to enter a name (up to 15 characters). More than one letter is stored in each of the number keys. For example, to enter Bill Smith, press the 2 key twice for the letter B. Press the 4 key 3 times for the letter l. Press the 5 key 3 times for the letter L, then press the 5 key 3 times for the second letter L, and press the 1 key to insert a space between the first and last name. Press the 7 key 4 times for the letter S; press the 6 key once for the letter M; press the 4 key 3 times for the letter l; press the 8 key for the letter T; press the 4 key twice for the letter H.

NOTE: If you make a mistake press the chan/delete button to backspace and erase the wrong character(s) or number(s).

5. Press the memory button again to save your selection. The display shows *ENTER TEL NUMBR*.
6. Use the handset touch-tone pad to enter the area code followed by the telephone number (up to 24 digits, including pauses) and press the memory button again to save your selection. The unit beeps to confirm.
7. To enter another name and number in a different memory location, return to step 1 and repeat the process.

CHANGING A STORED NUMBER

Use the Storing A Number In Memory procedure to change a stored number and replace the old phone number with a new phone number.

When *REPLACE MEMO?* shows in the display, you must press the memory button on the handset to confirm replacement.

DIALING A STORED NUMBER

1. Make sure the phone is **ON** by pressing the talk/callback button on the handset.
2. Press the memory button on the handset.
3. Press the number key (0-9) for the desired memory location. The stored phone number dials automatically.

OR

1. Make sure the phone is **OFF** (not in TALK mode).

2. Press the memory button on the handset.
3. Press the memory location for the phone number you want to dial, or use the CID-VOL (- or +) button on the handset to scroll to the desired number.
4. Press talk/callback on the handset. The number dials automatically.

IMPORTANT: If you make test calls to emergency numbers stored in memory, remain on the line and briefly explain the reason for the call to the dispatcher. Also, it's a good idea to make these calls in off-peak hours, such as early morning or late evening.

CHAIN DIALING FROM MEMORY

Use this feature to make calls which require a sequence of numbers, for example, when you use a calling card to dial a frequently called long distance number. Chain dialing lets you dial number sequences from memory with a few button presses. The following example shows you how to use chain dialing to make a call through a long distance service:

<i>The Number For</i>	<i>Memory Location</i>
Long distance access number	7
Authorization code	8
Frequently called long distance number	9

1. Make sure the phone is **ON** by pressing the talk/callback button on the handset.
2. Press the memory button and then press 7.
3. When you hear the access tone, press memory again, and then press 8.
4. At the next access tone, press memory and then 9.

TIP: Wait for the access tones before pressing the memory button, or your call might not go through.

INSERTING A PAUSE IN THE DIALING SEQUENCE

Press the # pause button on the handset to insert a delay in the dialing sequence of a stored telephone number. A pause is needed to wait for a dial tone (for example after you dial 9 for an outside line, or to wait for a computer access tone). Each pause counts as 1 digit in the dialing sequence.

REVIEWING AND DELETING STORED NUMBERS

1. Make sure the phone is **OFF** (not in TALK mode).
2. Press the memory button on the handset.
3. Use the CID-VOL (- or +) button on the handset to scroll to the desired memory location, or use the touch-tone pad to enter the desired memory location.
4. If you want to delete the information, press the del/chan button on the handset while the entry displays. The display shows *DELETE?*
5. Press del/chan again to confirm. The display shows *DELETED*.

ADVANCED FEATURES

CHANNEL BUTTON

While talking on the phone, you might need to manually change the channel in order to reduce static caused by appliances, such as baby monitors, garage door openers, microwave ovens, or other cordless phones. Press and release the del/chan button to move to the next clear channel.

REMOTE ACCESS

You may access the answering system with the cordless handset or from any tone-dial compatible telephone.

CORDLESS HANDSET

1. Press the format/answerer button to access the answering system.
2. Use the corresponding handset keys just like you would use the base buttons (see "Answering System Setup"). The button functions are located on the handset above each number key. For example, to play messages:
 - Press the format/answerer button. The display shows *ANSWERER REMOTE ACCESS*.
 - Press 2 (play/stop).
 - When you are finished listening to your messages, press the format/answerer button again.

SCREENING CALLS FROM THE HANDSET

Use the handset to screen calls even when you can't hear the answering system.

When the answering system picks up:

1. Press the format/answerer button to access the answering system.
2. Listen as the caller leaves a message.
3. Press the talk/callback button to speak to the person or press the format/answerer button to stop screening the call.

MEMORY FULL

When answering system memory is full, the system answers after 10 rings, beeps and waits for you to enter the 3-digit security code. If you don't enter the security code within 10 seconds, the phone hangs up.

You should erase some messages so the answering system can record new messages.

NOTE: The unit also answers after the 10th ring if it is turned off. To access the answering system, enter your 3-digit security code after you hear the beep.

ACCESSING THE ANSWERING SYSTEM FROM ANOTHER LOCATION

You can access your answering system from any touch-tone phone by entering your 3-digit security code after you hear the outgoing announcement.

1. Dial the telephone number to which the answering system is connected to.
2. Enter the security code after you hear the tone.
3. Follow the voice menu to use the answering system's remote functions.

The remote feature lets you perform the following functions:

<i>To</i>	<i>Press this Button</i>
Review message	1
Play back messages	2
Stop message playback	2

Erase message	0 (during message playback)
Skip message	3
Turn off/on answerer	4
Review voice menu options	7

TIP: You can bypass the outgoing announcement by pressing any numbered key on the touch-tone pad while the announcement is playing. Then, you can enter your security code to access the answering system.

CHANGING THE SECURITY CODE

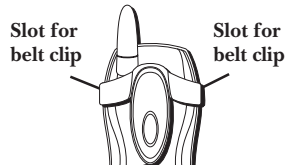
The default security code for accessing the answering system from another location is **1 2 3**. You must use the handset to change the security code. With the phone **OFF** (not in TALK mode), follow these steps:

1. Press the format /answerer button to display *ANSWERER REMOTE*.
2. Press the *exit button.
3. Enter the new 3-digit security code.
4. Press the *exit button again. The unit announces the new code, pauses, beeps, and then announces the menu options again.

BELT CLIP AND OPTIONAL HEADSET

ATTACHING THE BELT CLIP

1. Insert the sides of the belt clip into the slots on each side of the handset.
2. Snap the belt clip into place.

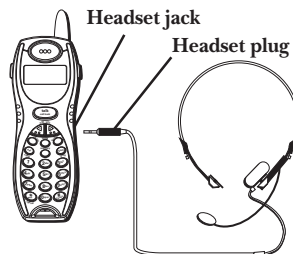


CONNECTING AN OPTIONAL HEADSET TO THE HANDSET

The handset can be used with an optional headset for hands free operation.

1. Connect the headset to the headset jack on the side of the handset. The handset receiver and microphone are disabled when the headset is connected.

2. Adjust the headset to rest comfortably on top of your head and over your ear. Move the microphone to approximately two to three inches from your mouth.
3. Press the talk/callback button to answer a call or make calls using the headset.
4. To return to normal operation, unplug the headset from the jack.

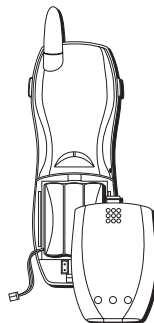


CHANGING THE BATTERY



CAUTION: To reduce the risk of fire or personal injury, use only the battery 5-2548 that is compatible with this unit.

1. Make sure the telephone is **OFF** (not in TALK mode) before you replace battery.
2. Remove the battery compartment cover.
3. Disconnect the cord attached to the battery pack from the jack inside the battery compartment and remove the battery pack from the handset.
4. Reconnect the battery pack and insert it in the battery compartment.
5. Put the battery compartment cover back on.
6. Place handset in the base or handset charge cradle to charge. If you don't charge the handset battery properly (for 12 hours) when you first set up the phone and/or when you install a new battery pack, the battery's long-term performance is compromised.



NOTE: If the battery is not properly installed in the handset, or if the battery pack is not properly connected to the jack inside the battery compartment, "NO BATTERY" shows in the display when the handset is placed in the base cradle.

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS

- Do not burn, disassemble, mutilate, or puncture. Like other batteries of this type, toxic materials could be released which can cause injury.
- To reduce the risk of fire or personal injury, use only the battery listed in the User's Guide.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Remove batteries if storing over 30 days.



NOTE: The RBRC seal on the battery used in your ATLINKS USA, Inc. product indicates that we are participating in a program to collect and recycle Nickel Cadmium batteries throughout the United States. Please call 1-800-8-BATTERY for information or contact your local recycling center.

HANDSET SOUND SIGNALS

<i>Signal</i>	<i>Meaning</i>
A long warbling tone (with ringer on)	Signals an incoming call
Three short beeps (several times)	Page signal
Single beep every 7 seconds	Low battery warning

DISPLAY MESSAGES

The following messages shows the status of the phone, provides Caller ID information, or helps you set up and use your phone.

ERROR	Caller information is interrupted during transmission, or the phone is excessively noisy.
ENTERTEL NUMBR	Prompt telling you to enter a telephone number in one of the 10 memory locations.
ENTER NAME	Prompt telling you to enter the name for one of the 10 memory locations.
DELETE ALL?	Prompt asking if you want to erase all Caller ID records.

DELETE CALL ID?	Prompt asking if you want to erase a Caller ID record.
DELETED	Prompt confirming the Caller ID record is erased.
END OF LIST	Indicates that there is no additional information in Caller ID memory.
NEW	Indicates call or calls have not been reviewed.
UNKNOWN NAME/ CALLER/NUMBER	The incoming call is from an area not serviced by Caller ID or the CID information was not sent.
PAGING FROM BASE	Indicates the page button on the base is pressed.
BLOCKED CALL	The caller's number is blocked from transmission.
NO BATTERY	Indicates the battery is not properly installed in the handset, or the battery pack is not properly connected to the jack inside the battery compartment.
BLOCKED NAME	The caller's name is blocked from transmission.
INCOMPLETE DATA	CID information is interrupted during transmission, or the phone line is excessively noisy.
LINE IN USE	Indicates the telephone line is in use.
SEARCHING	Indicates the handset is searching for the base.
OUT OF RANGE	Indicates the handset is too far away from the base. Move closer to the base.
LONG DISTANCE	Indicates the CID record is a long distance number.
LOW BATTERY	Indicates the battery needs to be charged.
REPT	Repeat call message. Indicates that a new call from the same number was received more than once.

NO DATA	No Caller ID information was received with the call.
EMPTY	Indicates a memory location is vacant.
NO CALLS	Indicates no calls have been received.
CALL WAITING	Indicates a call is waiting on the line.
ANSWERER REMOTE ACCESS	Indicates the answering system is being accessed remotely.

ANSWERING SYSTEM DISPLAY MESSAGES

The following messages show the status of the answering system or help you set up and use the system.

0-59	Indicates the total number of messages.
CL (blinking)	The voice time/day stamp needs to be set.
- -	Answering system is turned off.
An (blinking)	The system is answering a call.
F (blinking)	Answering system memory is full.
Six bars (blinking)	The system is recording a memo or an announcement.
LA (Line Access)	External line remote answering system.

TROUBLESHOOTING TIPS

CORDLESS PHONE SOLUTIONS

No dial tone

- Check or repeat installation steps:
 Make sure the base power cord is connected to a working electrical outlet.
 Make sure the telephone line cord is connected to the base and the wall jack.
- Connect another phone to the same wall jack; if it doesn't work, the problem might be your wiring or local service.

- The handset may be out of range of the base. Move closer to the base.
 - Make sure the battery is properly charged (12 hours).
 - Make sure the battery pack (in the handset) is properly installed.
 - The handset should beep when you press the talk/callback button, and the charge/in use indicator on the base should be lit when the handset rests in the cradle. If not, the battery may need to be charged.
 - Place the handset in the base for at least 20 seconds to reset the unit.
-

Handset does not ring

- Make sure the RINGER switch on the handset is turned to ON.
 - The handset may be out of range of the base. Move closer to the base.
 - You may have too many extension phones on your line. Try unplugging some phones.
 - Check for dial tone.
-

You experience static, noise, or fading in and out

- Change channels.
 - The handset may be out of range of the base. Move closer to the base.
 - Relocate the base. Make sure the base is not plugged into an outlet with another household appliance.
 - Charge the battery.
-

Unit beeps

- Place handset in base for 20 seconds; if it still beeps, charge battery for 12 hours.
 - Clean charging contacts on handset and base with a soft cloth or an eraser.
 - See solutions for "No dial tone."
 - Replace battery.
-

Memory Dialing doesn't work

- Did you program the memory location keys correctly?
 - Did you follow proper dialing sequence?
-

CALLER ID SOLUTIONS

No Display

- Charge the battery (for 12 hours). Or replace the battery.
 - Make sure that the unit is connected to a non-switched electrical outlet. Disconnect the power converter from the outlet and plug it in again.
 - You must be subscribed to the standard Name/Number Caller ID service from your local telephone company to receive CID information.
-

Caller ID Error Message

- The unit displays this message if it detects anything other than valid Caller ID information during the silent period after the first ring. This message indicates either the presence of noises on the line, or that an invalid message has been sent from the telephone company.
-

ANSWERING SYSTEM SOLUTIONS

Can't hear messages, beep, etc.

- Adjust speaker volume.
-

Time/Day setting stuck at 12 a.m Mon.

- Set the time clock.
-

Answers on 10th ring

- Make sure answering system is turned on.
 - Answering system memory may be full. Erase some messages.
-

Incoming messages are incomplete

- An extension phone may have been lifted as a message is received.
 - Answering system memory is full. Erase some messages.
 - You may have accidentally pressed the play/stop button during playback and stopped the message.
-

Won't respond to remote commands

- You must use a tone-dial phone. This phone does not support pulse (rotary) dialing.

- Make sure to enter the correct security code.
- Did unit hang up? If you take no action for a period of time, it automatically hangs up.

GENERAL PRODUCT CARE

To keep your telephone working and looking good, follow these guidelines:

- Avoid putting the phone near heating appliances and devices that generate electrical noise (for example, motors or fluorescent lamps).
- DO NOT expose to direct sunlight or moisture.
- Avoid dropping the unit and other rough treatment.
- Clean with a soft cloth.
- Never use a strong cleaning agent or abrasive powder because this will damage the finish.
- Retain the original packaging in case you need to ship the phone at a later date.
- Periodically clean the charge contacts on the handset and base with a soft cloth.

CAUSES OF POOR RECEPTION

- Aluminum siding.
- Foil backing on insulation.
- Heating ducts and other metal construction that can shield radio signals.
- You're too close to appliances such as microwaves, stoves, computers, etc.
- Atmospheric conditions, such as strong storms.
- Base is installed in the basement or lower floor of the house.
- Base is plugged into AC outlet with other electronic devices.
- Baby monitor is using the same frequency.
- Handset battery is low.
- You're out of range of the base.
- Microwave oven is using the same frequency.

SERVICE

If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information, please contact customer service at **1-800-448-0329**. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

This product may be serviced only by the manufacturer or its authorized service agents. Changes or modifications not expressly approved by ATLINKS USA, Inc. could void the user's authority to operate this product. For instructions on how to obtain service, refer to the warranty included in this guide or call customer service at **1-800-448-0329**.

Or refer inquiries to:
ATLINKS USA, Inc.
Manager, Consumer Relations
P O Box 1976
Indianapolis, IN 46206

Attach your sales receipt to the booklet for future reference or jot down the date this product was purchased or received as a gift. This information will be valuable if service should be required during the warranty period.

Purchase date _____

Name of store _____

ACCESSORY INFORMATION

DESCRIPTION	MODEL NO.		
Headset	5-2425		
Replacement Handset Battery	5-2548		
AC power adaptor	5-2512 (black)	5-2618 (white)	
Belt Clip	5-2621 (translucent blue)	5-2622 (translucent grey)	5-2656 (light grey)

To place order, have your Visa, MasterCard, or Discover Card ready and call toll-free **1-800-338-0376**.

A shipping and handling fee will be charged upon ordering. We are required by law to collect appropriate sales tax for each individual state, country, and locality to which the merchandise is being sent. Items are subject to availability. *Prices are subject to change without notice.

INDEX

A

Accessing the Answering System from
 Another Location 25
Accessory Information 34
Advanced Features 24
Answering a Call 16
Answering System Display Messages 30
Answering System Indicator 25
Answering System Operation 13
Answering System Setup 11
Answering System Solutions 32
Attaching the Belt Clip 26

B

Battery Safety Precautions 28
Before You Begin 7
Belt Clip and Optional Headset 26

C

Call Waiting Caller ID 18
Caller ID (CID) 18
Caller ID Solutions 32
Causes of Poor Reception 33
Chain Dialing from Memory 23
Changing a Stored Number 22
Changing the Battery 27
Changing the Number Format 21
Changing the Security Code 26
Channel Button 24
Connecting an Optional Headset to the
 Headset 26
Cordless Handset 24
Cordless Phone Solutions 30

D

Deleting a CID Record 19
Deleting All CID Records 19
Dialing a CID Number 21
Dialing a Stored Number 22

Display Language 15
Display Messages 28

E

Equipment Approval Information 2
Erasing Messages 14
Exit 17

F

Factory Default 16
Flash 17

G

General Product Care 33

H

Handset and Base Layout 8
Handset Sound Signals 28
Hearing Aid Compatibility 3

I

Important Installation Guidelines 9
In Use Indicator 17
Inserting a Pause in the Dialing
 Sequence 23
Installation 9
Installing the Phone 9
Interference Information 3
Introduction 6

L

Leaving a Memo 14
Limited Warranty 37
Local Area Code 15

M

Making a Call 16
Memory 21
Memory Full 14, 25
Message Playback 13
Messages Indicator 13
Mute 17

P

Paging the Handset 18
Parts Checklist 7
Programmable Menus 15

R

Receiving and Storing
 CID Information 19
Recording the Outgoing
 Announcement 12
Redial 17
Remote Access 24
Reviewing and Deleting
 Stored Numbers 24
Reviewing CID Records 19
Reviewing the Announcement 12
Ringer On/Off Switch 18
Ringer Select Switch 12
RingerTone 15

S

Screening Calls from the Base 13
Screening Calls from the Handset 25
Service 34
Speaker Volume 12
Storing a Name and Number
 in Memory 21
Storing a Redial Number 20
Storing CID Records in Memory 20

T

Telephone Jack Requirements 7
Telephone Operation 16
Telephone Set Up 15
Troubleshooting Tips 30

V

Voice Time/Day Stamp 11
Volume 17

W

Wall Mounting 11

LIMITED WARRANTY

What your warranty covers:

- Defects in materials or workmanship.

For how long after your purchase:

- One year, from date of purchase.

(The warranty period for rental units begins with the first rental or 45 days from date of shipment to the rental firm, whichever comes first.)

What we will do:

- Provide you with a new or, at our option, a refurbished unit. The exchange unit is under warranty for the remainder of the original product's warranty period.

How you get service:

- Properly pack your unit. Include any cables, etc., which were originally provided with the product. We recommend using the original carton and packing materials.
- "Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the product is within the warranty period, must be presented to obtain warranty service." For rental firms, proof of first rental is also required. Also print your name and address and a description of the defect. Send via standard UPS or its equivalent to:

ATLINKS USA, Inc.
c/o Thomson
11721 B Alameda Ave.
Socorro, Texas 79927

- Pay any charges billed to you by the Exchange Center for service not covered by the warranty.
- Insure your shipment for loss or damage. ATLINKS accepts no liability in case of damage or loss.
- A new or refurbished unit will be shipped to you freight prepaid.

What your warranty *does not* cover:

- Customer instruction. (Your Owner's Manual provides information regarding operating instructions and user controls. Any additional information, should be obtained from your dealer.)
- Installation and setup service adjustments.
- Batteries.
- Damage from misuse or neglect.
- Products which have been modified or incorporated into other products.
- Products purchased or serviced outside the USA.
- Acts of nature, such as but not limited to lightning damage.

Product Registration:

- Please complete and mail the Product Registration Card packed with your unit. It will make it easier to contact you should it ever be necessary. The return of the card is not required for warranty coverage.

Limitation of Warranty:

- THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS PRODUCT. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE HEREBY DISCLAIMED. NO VERBAL OR WRITTEN INFORMATION GIVEN BY ATLINKS USA, INC., ITS AGENTS, OR EMPLOYEES SHALL CREATE A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY.
- REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. ATLINKS USA, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF INDIANA. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

How state law relates to this warranty:

- Some states do not allow the exclusion nor limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts so the above limitations or exclusions may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state.

If you purchased your product outside the USA:

- This warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information.

Model 25898A
55898580 (Rev. 2 E/S)
05-01
Printed in China

ATLINKS USA, Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290
© 2004 ATLINKS USA, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registrada(s)

25898



**Teléfono Inalámbrico/Sistema
Contestador de 5.8 GHz con Identificador
de Llamada en Espera
Guía del Usuario**



Creamos cosas buenas para la vida.

INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO

El equipo de su teléfono esta aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

<p>El número de la US está ubicado en el fondo de la base El numero REN esta ubicado en el fondo de la base</p>

TABLE OF CONTENTS

INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO	2	TONO DEL TIMBRE	15
INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS	3	PROGRAMACIONES DE FÁBRICA	15
COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS (CCA)	3	OPERACIÓN DEL TELÉFONO	16
INTRODUCCIÓN	6	PARA HACER UNA LLAMADA	16
ANTES DE COMENZAR	7	PARA CONTESTAR UNA LLAMADA	16
LISTA DE PARTES	7	INDICADOR DE USO	16
REQUERIMIENTOS PARA ENCHUFE TELEFÓNICO	7	PARA VOLVER A MARCAR	17
FORMATO DEL AURICULAR Y LA BASE	8	SERVICIOS ESPECIALES ("FLASH")	17
INSTALACIÓN	9	VOLUMEN	17
INDICACIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN	9	PARA SALIR	17
INSTALACIÓN DEL TELÉFONO	9	ENMUDECEDOR	17
MONTAJE SOBRE PARED	11	SELECTOR DEL TIMBRE ENCENDIDO/ APAGADO	17
PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA CONTESTADOR	11	PARA ENCONTRAR EL AURICULAR	17
SELLO DE HORA/ FECHA	11	IDENTIFICADOR DE LLAMADAS (CALLER ID)	18
VOLUMEN DEL ALTAVOZ	12	CALLER ID (IDENTIFICADOR DE LLAMADAS) CON CALL WAITING (LLAMADA EN ESPERA)	18
PARA GRABAR EL ANUNCIO SALIENTE	12	PARA RECIBIR Y ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	19
PARA REVISAR EL ANUNCIO	12	PARA REVISAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	19
SELECTOR DEL TIMBRE	12	PARA BORRAR UN ARCHIVO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	19
OPERACIÓN DEL SISTEMA CONTESTADOR	13	PARA BORRAR TODOS LOS ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS ...	19
INDICADOR DE MENSAJES	13	PARA ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS EN LA MEMORIA	20
PARA FILTRAR LLAMADAS DESDE LA BASE ...	13	PARA ALMACENAR UN NÚMERO DE VOLVER A MARCAR	20
REPRODUCCIÓN DE MENSAJES	13		
MEMORIA LLENA	13		
PARA BORRAR MENSAJES	14		
PARA DEJAR UN RECADO	14		
PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO	14		
MENÚS PROGRAMABLES	14		
IDIOMA DE LA PANTALLA	14		
CLAVE DE ÁREA LOCAL	15		

(La Tabla de Contenido continua en la siguiente página)

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UN FUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.



EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.

ATTENTION:

RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO quite LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.



EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUIDO, INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES.

VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

PARA MARCAR UN NÚMERO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	21	PARA CONECTAR EL GANCHO DEL CINTURÓN Y AUDÍFONOS OPCIONALES	26
PARA CAMBIAR EL FORMATO DEL NÚMERO	21	PARA SUJETAR EL GANCHO DEL CINTURÓN	26
MEMORIA	21	PARA CONECTAR LOS AUDÍFONOS OPCIONALES EN EL AURICULAR	27
PARA ALMACENAR UN NOMBRE Y NÚMERO EN LA MEMORIA	22	PARA CAMBIAR LA BATERÍA	27
PARA CAMBIAR UN NÚMERO ALMACENADO	22	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA	28
PARA MARCAR UN NÚMERO ALMACENADO	22	SEÑALES SONORAS DEL AURICULAR	28
MARCADO EN CADENA DESDE LA MEMORIA	23	INDICADORES DE MENSAJES DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	28
PARA INTRODUCIR UNA PAUSA EN LA SECUENCIA DE MARCADO	24	INDICADORES DE MENSAJES DEL SISTEMA CONTESTADOR	30
PARA REVISAR Y BORRAR NÚMEROS ALMACENADOS EN LA MEMORIA	24	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	31
FUNCIONES AVANZADAS	24	SOLUCIONES PARA EL TELÉFONO INALÁMBRICO	31
BOTÓN DE CANALES	24	SOLUCIONES PARA EL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS	32
ACCESO REMOTO	24	SOLUCIONES PARA EL SISTEMA CONTESTADOR	32
AURICULAR INALÁMBRICO	24	CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO	33
INDICADOR DEL SISTEMA CONTESTADOR	25	CAUSAS DE UNA MALA RECEPCIÓN	33
PARA FILTRAR LLAMADAS DESDE EL AURICULAR	25	CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO	34
MEMORIA LLENA	25	INFORMACIÓN DE ACCESORIOS	34
PARA TENER ACCESO AL SISTEMA CONTESTADOR DESDE OTRA LOCALIZACIÓN	25	INDEX	35
PARA CAMBIAR EL CÓDIGO DE SEGURIDAD	26	GARANTÍA LIMITADA	37

INTRODUCCIÓN



CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

Este teléfono/sistema contestador ha sido diseñado para ser de fácil manejo; sin embargo, usted puede aprovechar al máximo su potencial si se toma unos minutos ahora mismo para leer este manual de instrucciones.

Este teléfono/sistema contestador es un producto con múltiples funciones que puede utilizarse junto con los servicios de Identificador de Llamada en Espera, que le son disponibles a través de su compañía telefónica local.

Su teléfono con Identificador de Llamada en Espera le permite:

- Ver el nombre y número telefónico de la persona que llama, mientras que usted está en el teléfono (Identificador de Llamada en Espera).
- Identificar a las personas que llaman antes de contestar el teléfono.
- Ver la hora y fecha de cada llamada entrante.
- Grabar hasta 40 mensajes del Identificador de Llamadas en secuencia.
- Saber quién llamó mientras usted estaba en la otra línea o mientras estaba fuera.
- Filtrar llamadas no deseadas, eliminar llamadas molestas, o prepararse para contestar una llamada.

IMPORTANTE: Para poder utilizar todas las funciones del Identificador de Llamadas de este teléfono, usted debe estar suscrito a dos servicios separados disponibles a través de su compañía telefónica local: el servicio estándar de Identificador de Nombre/Número para saber quién llama cuando el teléfono timbra, o el servicio de Identificador de Llamada en Espera para saber quién le llama mientras usted está en el teléfono.

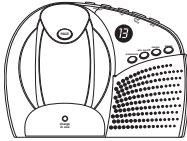
Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

NOTA: Este producto es compatible únicamente con la modalidad para marcado por tono y no funciona con modalidad de pulso (rotatorio).

ANTES DE COMENZAR

LISTA DE PARTES

Asegúrese que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.



Base



Auricular



Batería del auricular



Broche de cinturón



Cable largo de línea telefónica

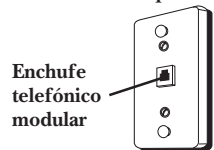


Adaptador de corriente AC

REQUERIMIENTOS PARA ENCHUFE TELEFÓNICO

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.

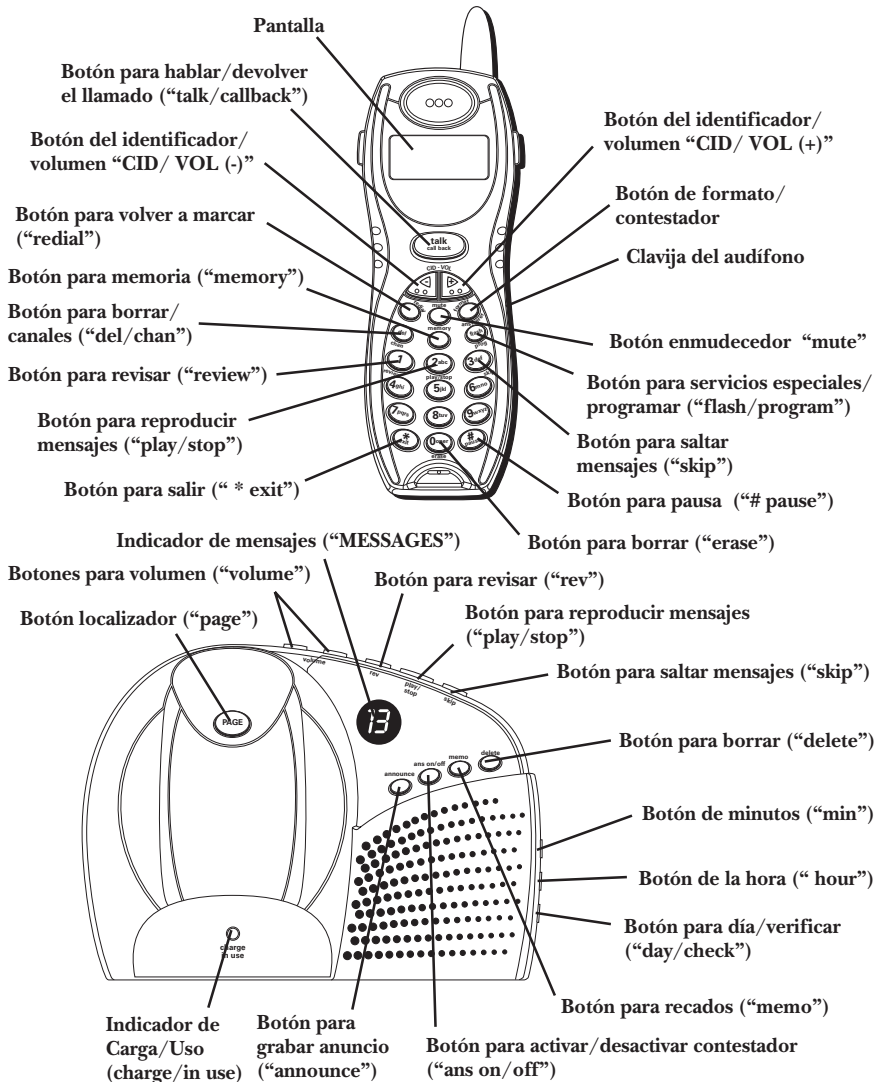
Placa de pared



Enchufe telefónico modular

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan en frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con Televisiones, hornos de microondas, y videograbadoras cercanos. Para minimizar o prevenir tal interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debería ser colocada cerca de una TV, horno de microondas, o videograbadora. Si tal interferencia continúa, mueva el teléfono inalámbrico más lejos de estos aparatos. Ciertos otros dispositivos de comunicaciones pueden usar también la frecuencia 2.4 GHz para comunicación, y, si no están adecuadamente instalados, estos dispositivos pueden interferir uno con otro y/o con su nuevo teléfono. Si usted tiene problemas con interferencia, por favor consulte el manual del propietario para estos aparatos sobre cómo instalar apropiadamente los canales para evitar interferencia. Los dispositivos típicos que pueden usar la frecuencia 2.4 GHz para comunicación incluyen emisores de audio/video inalámbricos, redes de computadoras inalámbricas, sistemas telefónicos inalámbricos multiauriculares, y algunos sistemas telefónicos inalámbricos de largo alcance

FORMATO DEL AURICULAR Y LA BASE



INSTALACIÓN

- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.
- Desconecte temporalmente cualquier equipo conectado al teléfono, como faxes, otros teléfonos o modems.

INDICACIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN

- Instale el teléfono cerca de un enchufe telefónico (modular) y un enchufe de corriente eléctrica.
- Evite áreas de mucho ruido, como una ventana hacia una calle con mucho tráfico, y ruido eléctrico como motores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente.
- Evite fuentes de calor, como conductos de calefacción, aparatos eléctricos que se calientan, radiadores y luz de sol directa.
- Evite áreas con humedad excesiva o temperaturas demasiado bajas.
- Evite áreas con mucho polvo.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadoras personales.

INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

1. Elija un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular de pared RJ11C.
2. Conecte el adaptador de corriente AC dentro del enchufe de corriente eléctrica y el conector DC en el enchufe localizado en la parte de debajo de la base.



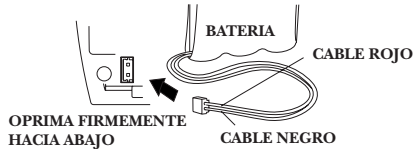
CUIDADO: Utilice únicamente el adaptador de corriente ATLINKS, Inc. modelo 5-2618 (gris) o 5-2512 (negro) que vino con este aparato. El uso de otros adaptadores de corriente puede resultar en daño al aparato.

3. Instale la batería del auricular.

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

NOTA: La batería y la puerta de las baterías están empacadas juntas dentro de una bolsa de plástico y separadas del auricular.

- Localice el compartimiento de las baterías en la parte de atrás del auricular.
- Conecte el cable del paquete de las baterías dentro del enchufe en el compartimiento.
- Introduzca el paquete de las baterías.

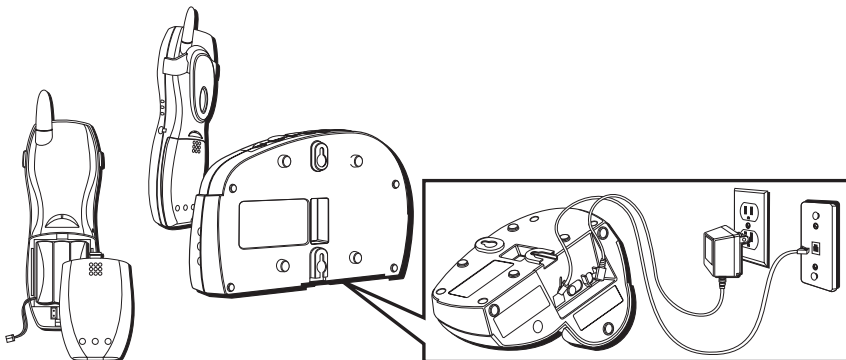


NOTA: Es importante mantener la polaridad de (cable negro y rojo) en el enchufe dentro del compartimiento como se muestra en la ilustración.

- Vuelva a colocar la puerta del compartimiento de las baterías.
4. Enchufe el cable telefónico conectando un extremo del cable en el enchufe localizado en la parte de abajo del teléfono y el otro extremo en un enchufe modular de pared.
 5. Coloque el selector del timbre ("RINGER") (en el auricular) en la posición de encendido (ON) y colóquelo en su sitio sobre la base. El indicador cahрге/in use de la base se ilumina para indicar que la batería se está cargando.
 6. Deje que el teléfono se cargue durante 12 horas antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.

NOTA: Si la batería no ha sido cargada adecuadamente en el auricular, o si el paquete de las baterías no ha sido conectado en el enchufe dentro del compartimiento, la indicación de que no hay batería ("NO BATERIA") aparece en la pantalla cuando el auricular se coloca sobre el cargador.

7. Asegúrese que el selector del timbre esté en la posición de encendido (ON). Si el timbre no está encendido, el teléfono no timbrará (Vea la sección de Selector del Timbre para las instrucciones).



MONTAJE SOBRE PARED

NOTA: Para mejores resultados, cargue el teléfono/sistema contestador sobre una superficie plana antes de montarlo sobre la pared.

Deslice los agujeros de montaje (en la parte de atrás de la base) sobre los postecitos en la placa de pared y deslice el aparato hacia abajo hasta que entre en su sitio. (Placa de pared no incluida).

PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA CONTESTADOR

Esta sección le muestra cómo programar su sistema contestador para recibir llamadas entrantes. Antes de empezar el proceso de programación, usted debe encender su sistema contestador.

- Oprima el botón para encender (“ans on/off”) su sistema contestador. El indicador de mensajes (“MESSAGES”) se ilumina cuando el sistema contestador está activado. El indicador parpadea cuando usted tiene mensajes nuevos.

NOTA: El sistema contestador muestra “- -” cuando está apagado.

SELLO DE HORA/FECHA

1. Asegúrese que el sistema contestador esté encendido.
2. Oprima y sostenga el botón de día (“day/check”) en la base para programar el día de la semana.

3. Oprima y sostenga el botón de la hora en la base para programar la hora (a.m. o p.m.) Por ejemplo, 12AM, 1AM o 12PM, 1PM.
4. Oprima y sostenga el botón de minutos (“min”) en la base para programar los minutos. La tiempo avanza en intervalos de 5 minutos, o toque ligeramente y suelte para avanzar en intervalos de 1 minuto.

VOLUMEN DEL ALTAVOZ

Utilice los botones de volumen (-/+) para ajustar el volumen del altavoz en la base a un nivel cómodo. El nivel mínimo de volumen del altavoz el L1 y el máximo es L8.

PARA GRABAR EL ANUNCIO SALIENTE

Para mejores resultados cuando grabe su anuncio personal, usted debe estar a aproximadamente 9 pulgadas del micrófono y debe tratar de eliminar tanto ruido de fondo como le sea posible.

1. Asegúrese que el sistema contestador esté encendido (**ON**).
2. Oprima y sostenga el botón de anuncio (“announce”) en la base.
3. Empiece a hablar después de que escuche el tono.
4. Suelte el botón cuando usted haya terminado su anuncio.

NOTA: Si usted elige no grabar un anuncio saliente, el anuncio de fábrica se reproduce en su lugar. Para volver al anuncio de fábrica después de que usted ha grabado su propio anuncio saliente, oprima el botón de anuncio (“announce”) y suéltelo cuando escuche el tono.

Ejemplo de Anuncio Saliente

“Hola, este es (use su nombre aquí). No puedo contestar el teléfono ahora mismo, así que por favor deje su nombre, número, y un mensaje breve después del tono, y yo la llamaré después. Gracias”.

PARA REVISAR EL ANUNCIO

Oprima y suelte el botón de anuncio (“announce”) para reproducir el anuncio saliente.

SELECTOR DEL TIMBRE

Utilice el selector del timbre (“RINGER SELECT”) en la parte de debajo de la base para programar el número de veces que usted quiere que suene el teléfono antes de que el sistema contestador conteste la llamada. Usted puede seleccionar 3 timbres, 5 timbres, o AHORRADOR DE CARGOS (TS).

NOTA: Si usted selecciona Ahorrador de Cargos (TS), el aparato contesta la llamada después del 3er timbre si hay mensajes NUEVOS no leídos, O el aparato contesta después del 5° timbre si NO hay mensajes nuevos no leídos.

OPERACIÓN DEL SISTEMA CONTESTADOR

Esta sección habla sobre los botones y funciones del sistema contestador.

INDICADOR DE MENSAJES

El indicador de mensajes le muestra cuántos mensajes ha recibido, y el indicador de mensajes parpadea cuando se han recibido mensajes nuevos. El botón “ans on/off” debe estar en posición de encendido (on) para que funcione el indicador de mensajes.

NOTA: La pantalla del sistema contestador muestra “-” cuando está apagado.

PARA FILTRAR LLAMADAS DESDE LA BASE

1. Espere a que la persona que llama empiece a dejar un recado (para saber quién llama).
2. Para hablar con la persona que llama, levante el auricular y oprima el botón para hablar (“talk/callback”).

El sistema contestador deja de grabar automáticamente en cuanto usted activa el auricular o levanta una extensión del teléfono.

SUGERENCIA: Asegúrese que el volumen en la base esté programado a un volumen suficientemente alto para poder escuchar las llamadas entrantes.

REPRODUCCIÓN DE MENSAJES

El indicador de mensajes en la base le informa cuando usted tiene nuevos mensajes. Para reproducir los mensajes, oprima el botón para reproducirlos (“play/stop”).

Mientras un mensaje se está reproduciendo, usted puede hacer lo siguiente:

- Oprima el botón “play/stop” para detener la reproducción de los mensajes.
- Oprima y suelte el botón para revisar (“rev”) para volver a escuchar el mensaje actual; continúe oprimiendo y soltando el botón de revisar para poder ir a otros mensajes previos.
- Oprima y suelte el botón para saltar (“skip”) para ir al siguiente mensaje.

MEMORIA LLENA

Cuando la memoria del sistema contestador está llena, el sistema contesta después de 10 timbres. Usted debe borrar algunos de los mensajes viejos para que el sistema pueda grabar nuevos mensajes.

PARA BORRAR MENSAJES

Usted puede borrar mensajes de dos maneras: un mensaje a la vez con el botón para borrar, o todos los mensajes de una vez oprimiendo y sosteniendo el botón de borrar, o un mensaje a la vez desde un auricular en otra localización.

1. Para borrar un mensaje a la vez desde la base:

- Oprima el botón "play/stop." El mensaje se reproduce.
- Oprima y suelte el botón "delete".

2. Para borrar todos los mensajes revisados desde la base:

- Oprima y sostenga el botón "delete" hasta que el aparato emita un tono.

3. Para borrar un mensaje desde el auricular:

- Oprima el botón del contestador ("format/answerer") para entrar en la operación a control remoto del auricular.
- Oprima el botón "play/stop" en el auricular (el botón del 2). El mensaje se reproduce.
- Oprima el botón "erase" (el botón del 0) para borrar el mensaje mientras se reproduce.

NOTA: Los mensajes borrados no pueden ser recuperados.

PARA DEJAR UN RECALDO

Utilice la función de "memo" para dejar un recado.

1. Oprima y sostenga el botón de recado ("memo") en la base. **Usted debe sostener el botón oprimido hasta que termine de grabar el recado.**
2. Empiece a hablar después de que usted escuche el tono.
3. Suelte el botón de recado ("memo") después de que usted haya terminado.

PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO

MENÚS PROGRAMABLES

Hay cuatro menús disponibles en el auricular: Idioma, Clave de Área Local, Tono del Timbre y Programaciones de Fábrica. Cuando usted use estas programaciones, asegúrese que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar).

IDIOMA DE LA PANTALLA

1. Oprima el botón para programar ("flash/prog") en el auricular hasta que la indicación de idioma ("1ENG 2FRA 3ESP") aparezca en la pantalla.

2. Utilice los botones de las flechas ("CID-VOL – o +") en el teclado numérico para seleccionar 1, 2, o 3.
3. Oprima nuevamente el botón de programa (flash/prog").

NOTA: Oprima el botón de salida ("*exit") una vez para mantener la programación previa y volver a la pantalla de alerta.

CLAVE DE ÁREA LOCAL

1. Oprima el botón para programar ("flash/prog") hasta que la indicación de clave de área ("CODIGO AREA - - - ") aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es " - - -".
2. Utilice el teclado numérico del auricular para inscribir la clave de área.
3. Oprima nuevamente el botón de programa (flash/prog").

NOTA: Oprima el botón de salida ("*exit") una vez para mantener a la programación previa y volver a la pantalla de alerta.

NOTA: Para recuperar la programación original a - - - , oprima y suelte el botón "del/chan" cuando la indicación de clave de área (" CODIGO AREA") aparezca en la pantalla.

TONO DEL TIMBRE

1. Oprima el botón para programar ("flash/prog") hasta que la indicación de tono del timbre ("TIMBRE TONO > 1") aparezca en la pantalla. El timbre 1 es la programación de fábrica.
2. Utilice los botones de las flechas ("CID-VOL – o +") en el auricular o en teclado numérico del auricular para seleccionar 1, 2 o 3.
3. Oprima nuevamente el botón de programa (flash/prog"). Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Oprima el botón de salida ("*exit") una vez para mantener a la programación previa y volver a la pantalla de alerta.

PROGRAMACIONES DE FÁBRICA

Conforme usted se familiariza con esta sistema, usted puede preferir utilizar las programaciones originales. Siga los pasos abajo para volver a las programaciones originales de fábrica.

1. Oprima el botón para programar ("flash/prog") hasta que la indicación de programaciones de fábrica ("PROG DE FABRICA") aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es "NO").

2. Utilice los botones de las flechas (“CID-VOL – o +”) para recorrer las opciones “SI” o “NO”.
3. Oprima nuevamente el botón de programa (flash/prog”). Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Las programaciones de fábrica son inglés (“ENGLISH”), clave de área --- (“AREA CODE ---”), y tono del timbre 1 (“RINGER TONE 1”).

NOTA: Oprima el botón de salida (“*exit”) una vez para mantener a la programación previa y volver a la pantalla de alerta.

OPERACIÓN DEL TELÉFONO

PARA HACER UNA LLAMADA

1. Levante el auricular y oprima el botón “talk/callback.”
2. Cuando escuche el tono de marcar, marque el número telefónico.
3. Cuando haya terminado, oprima nuevamente el botón “talk/callback” para colgar.

0

1. Marque primero el número telefónico, y después oprima el botón “talk/callback.”
2. Cuando haya terminado, oprima nuevamente el botón “talk/callback” para colgar.

NOTA: Si usted comete un error al marcar el número, utilice el botón de borrar (“del/chan”) para retroceder, borrar el (los) número(s) equivocado(s) e inscribir las correcciones.

PARA CONTESTAR UNA LLAMADA

1. Levante el auricular y oprima el botón para hablar (“talk/callback.”)

NOTA: El botón para hablar (“talk/callback”) se desactiva cuando el auricular está sobre la base.

2. Cuando haya terminado, coloque otra vez el auricular en la base para colgar u oprima nuevamente el botón “talk/callback.”

IMPORTANTE: Debido a que los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico en caso de que haya un corte de corriente.

INDICADOR DE USO

Cuando el auricular está encendido (**ON**) (en modalidad para hablar –TALK), el botón para hablar (“talk/ callback”) se ilumina cuando el auricular se descuelga. El indicador de carga/en uso en la base se ilumina. Durante una llamada entrante, el indicador de carga/en uso en la base y el botón “talk/callback” en el auricular parpadea.

PARA VOLVER A MARCAR

1. Oprima el botón “talk/callback” en el auricular.
2. Oprima el botón “redial” para volver a marcar el último número que usted marcó (hasta 32 dígitos”). Si usted recibe la señal de ocupado y quiere seguir marcando el número, oprima el botón para volver a marcar y así marcar el número directamente.

SERVICIOS ESPECIALES (“FLASH”)

Utilice el botón “flash/prog” para activar servicios especiales, como llamada en espera, o transferencia de llamada que le son disponibles a través de su compañía telefónica local.

SUGERENCIA: No utilice el botón “talk/callback” para activar servicios especiales como llamada en espera porque de hacerlo, usted colgará el teléfono.

VOLUMEN

Cuando el teléfono está activado (**ON**), oprima los botones (“CID/VOL - o +”) para ajustar el volumen en la bocina del auricular a un nivel agradable.

Hay cuatro niveles de volumen a escoger. El nivel mínimo es “VOL 1” y el volumen máximo es “VOL 4”.

PARA SALIR

Oprima el botón de salida (“*exit”) en el auricular para salir de una función del menú y volver a la pantalla de alerta.

ENMUDECEDOR

Utilice el enmudecedor durante una conversación telefónica para hablar en privado fuera de la línea con una tercera persona.

1. Oprima el botón enmudecedor en el auricular. El botón hablar/regresar llamada parpadea, *ENMU* se muestra en la pantalla, y la persona en el teléfono no puede oír su conversación externa.
2. Oprima el botón enmudecedor cuando haya terminado.

SELECTOR DEL TIMBRE ENCENDIDO/APAGADO

El selector del timbre puede estar encendido (**ON**) o apagado (**OFF**). Si el selector está apagado (**OFF**) el aparato no timbra.

PARA ENCONTRAR EL AURICULAR

Esta función ayuda a localizar un auricular extraviado.

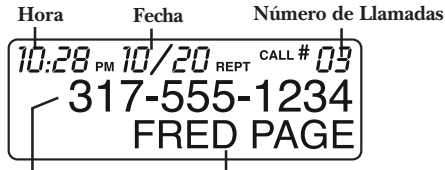
1. Oprima el botón localizador en la base. El auricular emite tonos continuamente durante dos minutos y la indicación del localizador (“LOCALIZANDO”) aparece en la pantalla del auricular.
2. Para cancelar el localizador, oprima el botón “talk/callback” en el auricular o el botón localizador en la base.

NOTA: Usted puede todavía llamar al auricular con el timbre desactivado.

IDENTIFICADOR DE LLAMADAS (CALLER ID)

El Identificador de Llamadas es un servicio disponible a través de su compañía telefónica local. Para que funcione el servicio de Identificador de Llamadas en esta sistema, usted debe suscribirse al servicio de Identificador de Llamadas con su compañía telefónica local.

El aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. Esta información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora. El aparato puede almacenar hasta 40 llamadas para ser revisadas después.



Número telefónico del Caller ID Nombre del Identificador de Llamadas

CALLER ID (IDENTIFICADOR DE LLAMADAS) CON CALL WAITING (LLAMADA EN ESPERA)

Para poder recibir información del Identificador de Llamadas de una Llamada en Espera, usted debe estar suscrito al servicio combinado de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica local. El servicio de Identificador de Llamada en Espera le permite ver la información de una llamada entrante mientras usted está en otra llamada telefónica.

IMPORTANTE: Para poder utilizar las funciones del Identificador de Llamadas con este aparato, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

PARA RECIBIR Y ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida desde su compañía telefónica a su teléfono con Identificador de Llamadas entre el primer y el segundo timbre.

Cuando la memoria del Identificador de Llamadas está llena, una llamada nueva automáticamente reemplaza a la llamada más vieja en la memoria. La indicación de llamada nueva ("*NEW*") aparece en la pantalla para llamadas recibidas que no han sido revisadas. La indicación de llamada repetida ("*REPT*") aparece en la pantalla para las llamadas que han sido recibidas más de una vez, pero que no han sido revisadas.

NOTA: Verifique con su compañía telefónica local con respecto a la disponibilidad del servicio de nombre.

PARA REVISAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

A medida que se reciben y se almacenan las llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han recibido.

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –*TALK*).
2. Oprima el botón del Identificador de Llamadas ("*CID/VOL +*") para recorrer los archivos desde el más antiguo hasta el más reciente.
U
3. Oprima el botón del Identificador de Llamadas ("*CID/VOL -*") para recorrer los archivos desde el más reciente hasta el más antiguo.

PARA BORRAR UN ARCHIVO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –"*TALK*"-).
2. Cuando esté revisando el archivo más reciente, oprima el botón para borrar ("*del/chan*") en el auricular. La pantalla le pregunta si borra ("*BORR LLAMADA ID?*").
3. Oprima nuevamente el botón para borrar ("*del/chan*") para confirmar. La pantalla confirma que ha borrado ("*BORRADO*").

PARA BORRAR TODOS LOS ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –"*TALK*"-).
2. Utilice el botón del Identificador de Llamadas ("*CID/VOL – o +*") en el auricular hasta que aparezca un archivo del Identificador de Llamadas.

3. Oprima y sostenga el botón para borrar (“del/chan”) en el auricular. La pantalla le pregunte si borra todos los archivos (“*BORRAR TODO?*”).
4. Oprima nuevamente el botón para borrar (“del/chan”) todos los archivos. La pantalla anuncia que no hay llamadas (“*NO LLAMADA*”).

PARA ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS EN LA MEMORIA

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –“TALK”-).
2. Utilice el botón del Identificador de Llamadas (“CID/VOL – o +”) en el auricular hasta que aparezca el archivo deseado del Identificador de Llamadas.
3. Oprima el botón de memoria en el auricular.
4. Oprima una tecla numérica (0-9) en el auricular para almacenar la información del Identificador de Llamadas en esa localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Si la localización de memoria está ocupada, la pantalla le pregunta si reemplaza el archivo almacenado ahí (“*REEMPLAZAR MEMO?*”), y usted debe confirmar el reemplazo oprimiendo el botón de memoria.

PARA ALMACENAR UN NÚMERO DE VOLVER A MARCAR

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –“TALK”-).
2. Oprima el botón de memoria en el auricular.
3. Oprima una tecla numérica (0-9) en el auricular para almacenar la información del Identificador de Llamadas en esa localización de memoria.
4. Oprima nuevamente el botón de memoria, y la indicación de que inscriba el nombre (“*INSCRIBA NOMBRE*”) aparece en la pantalla.
5. Utilice el teclado numérico en el auricular para inscribir el nombre de la persona que llama (vea el paso 4 en la sección Para Almacenar un Nombre y Número en la Memoria), y después oprima nuevamente el botón de memoria. La pantalla le indica que inscriba el número (“*INSCRIBA NUMERO*”).
6. Oprima el botón para volver a marcar (“redial”) en el auricular para mostrar el nombre y número que va a marcarse.
7. Oprima el botón de memoria nuevamente para confirmar.

NOTA: Si el número nuevo que va a volverse a marcar tiene más de 24 dígitos, entonces no puede ser almacenado en la memoria.

Para cambiar un número de volver a marcar viejo que esté almacenado en la memoria por uno nuevo:

1. Repita los pasos 1 al 5, y después oprima el número para volver a marcar, para mostrar el nombre y número nuevo que será marcado.
2. Oprima nuevamente le botón de memoria, y la indicación de que el archivo sea reemplazado aparece en la pantalla (“REEMPLAZAR MEMO?”).

NOTA: Usted debe oprimir el botón de memoria para confirmar el reemplazo.

PARA MARCAR UN NÚMERO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –“TALK”).
2. Utilice el botón del Identificador de Llamadas (“CID/VOL – o +”) en el auricular para mostrar el archivo deseado del Identificador de Llamadas.
3. Oprima el botón para hablar (“talk/callback”) en el auricular y el número de un archivo se marca automáticamente.

PARA CAMBIAR EL FORMATO DEL NÚMERO

El botón de formato (“format/answerer”) le permite cambiar el formato de un número telefónico. Los formatos disponibles son como sigue:

7-dígitos	número telefónico de 7 dígitos.
10-dígitos	clave de área de 3 dígitos + número telefónico de 7 dígitos.
11-dígitos	clave de larga distancia “1” + clave de área de 3 dígitos + número telefónico de 7 dígitos.

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –TALK).
2. Utilice los botones para revisar los archivos del Identificador de Llamadas (“CID/VOL – o +”) para mostrar el archivo del número que usted quiere marcar.
3. Si el teléfono no se puede marcar, oprima el botón de formato (“format/answerer”) en el auricular para seleccionar otro formato.
4. Oprima el botón para hablar (“talk/callback”) para marcar el número.
5. Repita el paso 3, si fuera necesario, hasta que el formato correcto del número sea seleccionado y la llamada haya sido terminada.

MEMORIA

Usted puede almacenar hasta diez números de 24 dígitos en la memoria para marcado rápido. Esta función es además de los 40 archivos de del Identificador de Llamadas que pueden ser almacenados en la memoria.

PARA ALMACENAR UN NOMBRE Y NÚMERO EN LA MEMORIA

1. Oprima el botón de memoria en el auricular.
2. Oprima el número deseado de la localización de memoria (teclas 0 al 9). Si la localización de memoria está ocupada, el número de esa localización de memoria y lo que contiene aparecerán en la pantalla. Si la localización de memoria está vacía, la pantalla se lo indicará ("*VACIO*").
3. Oprima nuevamente el botón de memoria. La pantalla le indica que inscriba el nombre ("*INSCRIBA NOMBRE*").
4. Utilice el teclado numérico en el auricular para inscribir el nombre (hasta 15 caracteres) y oprima el número de la localización de memoria para salvar. Más de una letra está almacenada en cada tecla numérica. Por ejemplo, para inscribir "Bill Smith", oprima la tecla del 2 dos veces para la letra B. Oprima la tecla del 4 tres veces para la letra l. Oprima la tecla del 5 tres veces para la L. Después de un segundo, oprima la tecla del 5 tres veces para la segunda L y oprima la tecla del 1 para inscribir un espacio entre las letras L y S. Oprima la tecla del 7 cuatro veces para la letra S. Oprima la tecla del 6 una vez para la M; oprima el 4 tres veces para la l; oprima el 8 para la T; y el 4 dos veces para la H.

NOTA: Si usted comete un error, oprima el botón "chan/delete" para retroceder y borrar los caracteres o números equivocados.

5. Oprima nuevamente el botón de memoria para salvar su selección. La pantalla le indica que inscriba el número telefónico ("*INSCRIBA NUMERO*").
6. Utilice el teclado numérico para inscribir la clave de área y el número telefónico que usted quiera almacenar (hasta 24 dígitos, incluyendo pausas) y oprima nuevamente el botón de memoria para almacenar su selección. El aparato emite un tono para confirmar.
7. Para inscribir otro nombre y número en una localización de memoria diferente, vuelva al paso 1 y repita el proceso.

PARA CAMBIAR UN NÚMERO ALMACENADO

Utilice el procedimiento señalado en Para Almacenar un Nombre y Número en la Memoria para cambiar un número almacenado y reemplazarlo con otro número nuevo.

Cuando la indicación de reemplazar memo ("*REEMPLAZAR MEMO?*") aparezca en la pantalla, usted debe oprimir el botón de memoria en el auricular para confirmar el reemplazo.

PARA MARCAR UN NÚMERO ALMACENADO

1. Asegúrese de que el teléfono esté activado (**ON**), oprimiendo el botón "talk/callback" en el auricular.

2. Oprima el botón de memoria en el auricular.
3. Oprima la tecla numérica (0-9) de la localización de memoria deseada. El número almacenado se marca automáticamente.

O

1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –“TALK”).
2. Oprima el botón de memoria en el auricular.
3. Oprima el botón de la localización de memoria del número que usted quiera marcar, o utilice el botón del Identificador de Llamadas (“CID/VOL – o +”) en el auricular para mostrar el archivo deseado.
4. Oprima el botón para hablar (“talk/callback”) en el auricular. El número se marca automáticamente.

IMPORTANTE: Si usted hace llamadas de prueba a números de emergencia almacenados en la memoria, permanezca en la línea y explique brevemente la razón de su llamada al operador. También, es una buena idea hacer estas llamadas en las horas menos ocupadas, como temprano por la mañana o tarde por la noche.

MARCADO EN CADENA DESDE LA MEMORIA

Utilice esta función para hacer llamadas que requieren una secuencia de números como por ejemplo cuando usted utiliza una tarjeta para llamar por teléfono o un número de larga distancia al que usted llama frecuentemente. La función de Marcado en Cadena le permite marcar secuencias de números al oprimir unos cuantos botones. El siguiente ejemplo le muestra cómo puede almacenar cada parte de la secuencia para marcar un número de larga distancia y usar la función de marcado en cadena para hacer una llamada a través de un servicio de larga distancia:

<i>El Número para</i>	<i>Localización de Memoria</i>
Número de Acceso de Larga Distancia	7
Código de Autorización	8
Número de larga distancia llamado frecuentemente	9

1. Asegúrese de que el teléfono esté activado (**ON**) (en modalidad para hablar), oprimiendo el botón “talk/ callback.”
2. Oprima el botón de memoria y después oprima el 7.
3. Cuando usted escuche el tono de acceso, oprima el botón de memoria y después oprima el 8.
4. Al siguiente tono de acceso, oprima el botón de memoria y después oprima el 9.

SUGERENCIA: Espere al tono de acceso antes de oprimir el botón de memoria, o su llamada puede no pasar.

PARA INTRODUCIR UNA PAUSA EN LA SECUENCIA DE MARCADO

Oprima el botón para pausa (“#”) en el teclado numérico del auricular para introducir un retraso en la secuencia de marcado de un número telefónico almacenado. Se necesita una pausa, por ejemplo, después de que usted marca 9 para obtener línea externa, o para esperar el tono de acceso en una computadora. Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de marcado.

PARA REVISAR Y BORRAR NÚMEROS ALMACENADOS EN LA MEMORIA

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –“TALK”).
2. Utilice el botón de memoria en el auricular.
3. Utilice los botones del Identificador (“CID-VOL – o +”) para llegar a la localización de memoria deseada, o utilice el teclado del auricular para inscribir el número de la localización de memoria deseada.
4. Si usted quiere borrar la información, oprima el botón para borrar (“del/chan”) en el auricular mientras el archivo se muestra. La pantalla le pregunta si quiere borrar (“BORRAR?”).
5. Oprima nuevamente el botón para borrar (“del/chan”) para confirmar. La pantalla confirma que ha borrado (“BORRADO”).

FUNCIONES AVANZADAS

BOTÓN DE CANALES

Mientras usted habla por teléfono, usted puede necesitar cambiar el canal manualmente para reducir la estática ocasionada por aparatos eléctricos, como monitores de bebé, aparatos para abrir la cochera, hornos de microondas, u otros teléfonos inalámbricos. Oprima y suelte el botón para borrar (“del/chan”) nuevamente para moverse al siguiente canal claro.

ACCESO REMOTO

Usted puede tener acceso al sistema contestador con el auricular inalámbrico de cualquier otro teléfono compatible con modalidad para marcado por tono.

AURICULAR INALÁMBRICO

1. Oprima el botón de la contestadora (“format/answer”) para tener acceso al sistema contestador.
2. Utilice las teclas correspondientes al auricular como si usara las teclas de la

base (ve ala sección de “Para Programar el Sistema Contestador”) Las funciones de los botones se localizan en el auricular arriba de cada tecla numérica. Por ejemplo, para reproducir mensajes:

- Oprima el botón de la contestadora (“format/answerer”). La pantalla muestra la indicación de acceso remoto (“ACC REMOTO CONT”).
- Oprima la tecla del 2 (“play/stop”).
- Cuando haya terminado de escuchar sus mensajes, oprima el botón de la contestadora (“format/ answerer”) nuevamente.

PARA FILTRAR LLAMADAS DESDE EL AURICULAR

Utilice el auricular para filtrar llamadas, incluso cuando usted no pueda escuchar el sistema contestador.

Cuando el sistema contestador contesta:

1. Oprima el botón de contestador (“format/answerer”) para tener acceso al sistema contestador.
2. Escuche a la persona que llama dejar un mensaje.
3. Oprima el botón “talk//callback” para hablar con la persona que llama, u oprima el botón del contestador (“format/answerer”) para dejar de filtrar la llamada.

MEMORIA LLENA

Cuando la memoria del sistema contestador está llena, el sistema contesta después de 10 timbres, emite un tono y espera a que usted inscriba su código de seguridad de 3 dígitos. Usted tiene 10 segundos para inscribir su código de seguridad antes de que el teléfono le desconecte.

Usted debe borrar algunos de los mensajes viejos para que el sistema pueda grabar nuevos mensajes.

NOTA: El aparato también contesta después del décimo timbre si está desactivado. Para tener acceso a su sistema contestador, inscriba su código de seguridad de 3 dígitos después de que usted escuche el tono.

PARA TENER ACCESO AL SISTEMA CONTESTADOR DESDE OTRA LOCALIZACIÓN

Usted puede tener acceso a su sistema contestador desde cualquier teléfono de tono inscribiendo su código de 3 dígitos después de que usted escuche el anuncio saliente.

1. Marque el número telefónico al que el sistema contestador esté conectado.
2. Inscriba el código de seguridad después de que usted escuche el tono.

3. Siga las indicaciones del menú de voz para usar las funciones de control remoto del sistema contestador.

La función del control remoto le permite llevar a cabo las siguientes funciones:

<i>Para</i>	<i>Oprima este botón</i>
Para revisar el mensaje	1
Para volver a reproducir mensajes	2
Para detener la reproducción de mensajes	2
Para borrar mensajes	0 (durante su reproducción)
Para saltar el mensaje	3
Para activar/desactivar contestador	4
Para revisar las opciones del menú	7

SUGERENCIA: Usted puede saltarse el anuncio saliente oprimiendo cualquier tecla numérica del teclado mientras el anuncio se reproduce. Después, inscriba el código de seguridad para tener acceso al sistema contestador.

PARA CAMBIAR EL CÓDIGO DE SEGURIDAD

El código de seguridad de fábrica para tener acceso de control remoto desde otra localización es **123**. Usted debe utilizar el auricular para cambiar el código de seguridad. Con el teléfono desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar – TALK), siga los siguientes pasos:

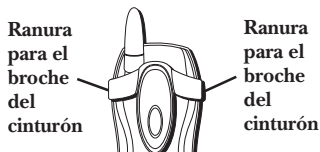
1. Oprima el botón de contestador (“format/answer”) para mostrar la indicación del control remoto (“ACC REMOTO CONT”).
2. Oprima el botón de salida (“*exit”).
3. Inscriba su nuevo código de seguridad de 3 dígitos.
4. Oprima nuevamente el botón de salida (“*exit”). El aparato anuncia el nuevo código de seguridad, hace una pausa, emite un tono, y después anuncia las opciones del menú otra vez.

PARA CONECTAR EL GANCHO DEL CINTURÓN Y

AUDÍFONOS OPCIONALES

PARA SUJETAR EL GANCHO DEL CINTURÓN

1. Introduzca los costados del gancho del cinturón dentro de las ranuras a cada lado del auricular.
2. Empuje el gancho del cinturón a que entre en su sitio.



PARA CONECTAR LOS AUDÍFONOS OPCIONALES EN EL AURICULAR

El auricular puede ser usado con unos audífonos opcionales para la operación a manos libres.

1. Conecte los audífonos en el enchufe para audífonos localizado al costado del auricular. El receptor del auricular y el micrófono se desactivan al conectar los audífonos.
2. Ajuste los audífonos a que descansen cómodamente encima de su cabeza y alrededor de su oreja. Mueva el micrófono a aproximadamente dos a tres pulgadas de su boca.
3. Oprima el botón para hablar ("talk/callback") para contestar una llamada o para hacer llamadas utilizando los audífonos.
4. Para volver a la operación normal, desconecte los audífonos del enchufe.

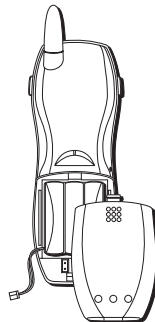


PARA CAMBIAR LA BATERÍA



CUIDADO: Para reducir el riesgo de lastimaduras personales, utilice únicamente la batería 5-2548 que es compatible con este aparato.

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar –TALK) antes de reemplazar la batería.
2. Quite la puerta del compartimiento de las baterías.
3. Desconecte el cable conectado a la batería dentro del compartimiento y saque el paquete de las baterías de dentro del auricular.
4. Vuelva a conectar el paquete de las baterías e introdúzcalo dentro del compartimiento de las baterías.
5. Vuelva a poner la puerta del compartimiento de las baterías .
6. Coloque el teclado para marcar sobre la base o sobre la base para carga. Si usted no carga adecuadamente las baterías (12 horas) cuando usted instala el teléfono por primera vez y/ o cuando cambia el paquete de las baterías, la calidad del funcionamiento de la batería podría deteriorarse.



NOTA: Si la batería no ha sido cargada adecuadamente en el auricular, o si el paquete de las baterías no ha sido conectado en el enchufe dentro del compartimiento, la indicación de que no hay batería ("NO BATERIA") aparece en la pantalla cuando el auricular se coloca sobre el cargador.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use únicamente la batería indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.



Observación: el Sello RBRC de la pila utilizada en su producto ATLINKS USA, Inc. indica que participamos en un programa para recoger y reciclar las pilas de níquel cadmio que se realiza en todos los Estados Unidos. Para más información sírvase llamar al 1-800-8-BATTERY o entre en contacto con su centro local de reciclaje.

SEÑALES SONORAS DEL AURICULAR

<i>Señal</i>	<i>Significado</i>
Un tono de gorgeo largo (con el timbre activado)	Señala una llamada entrante
Tres tonos cortos (varias veces)	Señal del Localizador
Un tono corto cada 7 segundos	Advertencia de baja batería

INDICADORES DE MENSAJES DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

Los siguientes indicadores le indican el estado actual de su teléfono o le ayudan a programarlo y a utilizarlo:

ERROR (ERROR)	La información sobre la persona que llama ha sido interrumpida durante la transmisión o el teléfono es excesivamente ruidoso.
ENTER TEL NUMBR (INSCRIBA NUMERO)	Indicación pidiéndole que inscriba un número telefónico en una de las 10 localizaciones de memoria.
ENTER NAME (INSCRIBA NOMBRE)	Indicación indicándole que inscriba un nombre en una de las 10 localizaciones de memoria.
DELETE ALL? (BORRAR TODO?)	Indicación preguntándole si quiere borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas.
DELETE CALL ID? (BORR LLAMADA ID)	Indicación preguntándole se quiere borrar un archivo del Identificador.

DELETED (BORRADO)	Indicación confirmando que el archivo del Identificador ha sido borrado.
END OF LIST (FIN DE LISTA)	Indica que no hay más información en el registro de memoria del Identificador de Llamadas (Caller ID).
NEW (NUEV)	Indica una llamada o llamadas nuevas que no han sido revisadas.
UNKNOWN NAME/ CALLER/NUMBER (NOM/NUM DESCONOCIDO)	La llamada entrante viene de un área en donde el servicio de Identificador de Llamadas (Caller ID) no está disponible, o la información no fue enviada.
PAGING FROM BASE (LOCALIZANDO BASE)	Alguien ha oprimido el botón localizador en la base.
BLOCKED CALL (LLAMADA PRIVADA)	El número de la persona haciendo la llamada ha sido bloqueado y no se transmitirá.
NO BATTERY (NO BATERIA)	Indica que la batería no está instalada adecuadamente en el auricular, o el paquete de las baterías no está adecuadamente conectado en el enchufe dentro del compartimiento de las baterías.
BLOCKED NAME (NOMBRE PRIVADO)	El nombre de la persona haciendo la llamada ha sido bloqueado y no se transmitirá.
INCOMPLETE DATA (INFO INCOMPLETA)	La información del Identificador de Llamadas ha sido interrumpida durante la transmisión, o la línea telefónica es excesivamente ruidosa.
LINE IN USE (LINEA EN USO)	Indica que la línea telefónica está siendo utilizada.
SEARCHING (BUSCANDO...)	Indica que el auricular está buscando a la base.
OUT OF RANGE (FUERA DE RANGO)	Indica que un el auricular está demasiado lejos de la base. Acérquelo a la base.
LONG DISTANCE (LARGA DISTANCIAS)	Indica que el archivo del Identificador de Llamadas es un número de larga distancia.
LOW BATTERY (BAJA BATERIA)	Indica que la batería necesita ser cargada.

REPT (REPT)	Mensaje de llamada repetido. Indica que hay una llamada nueva fue recibida más de una vez desde el mismo número.
NO DATA (NO ENVIADO)	No se recibió información sobre el Identificador de Llamadas en esta llamada.
EMPTY (VACIO)	Indica que una localización de memoria está vacía.
NO CALLS (NO LLAMADA)	Indica que no se han recibido llamadas.
CALL WAITING (LLAMD EN ESPERA)	Indica que hay una llamada esperando en la línea.
ANSWERER REMOTE ACCESS (ACC REMOTO CONT)	Indica que alguien está teniendo acceso remoto al sistema contestador.

INDICADORES DE MENSAJES DEL SISTEMA CONTESTADOR

Los siguientes indicadores le muestran el estado actual del sistema contestador o le ayudan a programarlo y a utilizarlo:

0-59	Indica el número total de mensajes.
CL (parpadeando)	El sello de voz de hora/fecha necesita ser programado.
--	El sistema contestador está apagado.
An (parpadeando)	El sistema está contestando una llamada.
F (parpadeando)	La memoria del sistema contestador está llena.
Seis barras (parpadeando)	El aparato está grabando un recado o anuncio.
LA (Acceso de Línea)	Línea externa del sistema contestador a control remoto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIONES PARA EL TELÉFONO INALÁMBRICO

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos para la instalación:
 - Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.
 - Asegúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato y a un enchufe modular de pared.

- Conecte otro teléfono al mismo enchufe de pared. Si no funciona el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.
 - El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
 - Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (12 horas).
 - Asegúrese que el paquete de la batería (en el auricular) esté instalado adecuadamente.
 - El auricular debe emitir un tono cuando usted oprime el botón “talk/callback” y el indicador de carga/en uso en la base se debe iluminar mientras el auricular descansa sobre la base. Si no se ilumina, la batería puede necesitar ser recargada.
 - Coloque el auricular sobre la base durante por lo menos 20 segundos para volver a programar el aparato.
-

El auricular no timbra

- Asegúrese que el selector del timbre (“RINGER”) esté en la posición de activado (**ON**).
 - El auricular puede estar fuera de rango con la base. Acérquelo a la base.
 - Usted puede tener demasiadas extensiones de teléfono en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
 - Verifique el tono de marcar.
-

Usted experimenta estática, debilitamiento del sonido entrante o saliente.

- Cambie el canal.
 - El auricular puede estar fuera de rango. Acérquese a la base.
 - Coloque la base en otra localización. Asegúrese de que la base no esté conectada en un enchufe con otro aparato eléctrico.
 - Cargue la batería.
-

El aparato emite tonos

- Coloque el auricular en la base durante 20 segundos; si eso no funciona, cargue la batería durante 12 horas.
 - Limpie los contactos de carga en el auricular y en la base con un trapo suave o con una goma de borrar.
 - Vea las soluciones para “No hay tono de marcar”
 - Cambie la batería.
-

El Marcado desde la Memoria no funciona

- ¿Programó usted adecuadamente las teclas de las localizaciones de memoria?
 - ¿Siguió usted la secuencia para marcar adecuada?
-

SOLUCIONES PARA EL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

No aparece nada en la pantalla

- Cargue la batería (durante 12 horas). O cambie la batería.
 - Asegúrese que la base no esté conectada en un enchufe que pueda desactivarse con un apagador. Desconecte el cable de corriente de la base y vuelva a conectarlo.
 - Usted necesita estar suscrito al servicio de Identificador de Llamadas a través de su compañía local para poder recibir la información del Identificador.
-

Mensaje de Error del Identificador de Llamadas

- El aparato muestra este mensaje si detecta cualquier cosa que no sea una señal válida del Identificador de Llamadas durante el período de silencio después del primer timbre. Este mensaje indica la presencia de ruido en la línea, o que un mensaje inválido ha sido enviado desde su compañía telefónica.
-

SOLUCIONES PARA EL SISTEMA CONTESTADOR

No se puede escuchar los mensajes, tonos, etc.

- Ajuste el nivel de volumen del altavoz.
-

La hora/fecha esta atorada a las 12 a.m. el lunes

- Programe el reloj.
-

Contesta en el décimo timbre

- Asegúrese que el sistema contestador esté encendido.
 - La memoria del sistema contestador puede estar llena. Borre algunos mensajes.
-

Los mensajes entrantes están incompletos

- Una extensión del teléfono puede haber sido descolgada mientras se recibía el mensaje.
 - La memoria del sistema contestador está llena. Borre algunos mensajes.
 - Usted puede haber oprimido accidentalmente el botón “play/stop” durante la reproducción del mensaje y éste se detuvo.
-

No responde a los comandos del control remoto

- Usted debe utilizar un teléfono con modalidad de marcado por tono. Este teléfono no funciona con modalidad de marcado por pulso (rotatorio).
- Asegúrese de inscribir el código de seguridad correcto.

- ¿Colgó el aparato? Si usted no toma ninguna acción durante un período de tiempo, el aparato cuelga automáticamente.

CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO

Para mantener su teléfono funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica (ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave.
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.
- Periódicamente limpie los contactos en el auricular y la base con un trapo limpio.

CAUSAS DE UNA MALA RECEPCIÓN

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- La pila del auricular está descargada.
- Está fuera del ámbito de la base.
- El horno de microondas está utilizando la misma frecuencia.

CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Si usted experimenta problemas con este equipo, para reparaciones o para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al 1-800-448-0329. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Este producto puede únicamente ser reparado por el fabricante o sus agentes de reparación autorizados. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por ATLINKS USA, Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en esta Guía, o llame a Información para el Usuario, 1-800-448-0329.

O envíe sus preguntas a:
ATLINKS USA, Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra _____

Nombre de la tienda _____

INFORMACIÓN DE ACCESORIOS

DESCRIPTION	MODEL NO.		
Audifono	5-2425		
Batería de Repuesto del Auricular	5-2548		
Adaptador de corriente AC	5-2512 (negro)	5-2618 (blanco)	
Broche de cinturón	5-2621 (azul translucido)	5-2622 (gris translucido)	5-2622 (gris claro)

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al 1-800-338-0376.

Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía.

Los artículos están sujetos a disponibilidad. *Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso.

ÍNDICE

A

Acceso Remoto 24
Antes de Comenzar 7
Auricular Inalámbrico 24

B

Botón de Canales 24

C

Caller ID (Identificador de Llamadas)
con Call Waiting (Llamada en
Espera) 18
Causas de una Mala Recepción 33
Clave de Área Local 15
Cómo Obtener Servicios de
Mantenimiento 34
Compatibilidad con Audífonos (CCA) 3
Cuidado General del Producto 33

E

Enmudecedor 17

F

Formato del Auricular y la Base 8
Funciones Avanzadas 24

G

Garantía Limitada 37

I

Identificador de Llamadas (Caller ID) 18
Idioma de la Pantalla 14
Indicaciones Importantes para la
Instalación 9
Indicador de Mensajes 13
Indicador de Uso 16
Indicador del Sistema Contestador 25

Indicadores de Mensajes del
Identificador de Llamadas 28
Indicadores de Mensajes del Sistema
Contestador 30
Información de Accesorios 34
Información de Interferencias 3
Información sobre la Aprobación de
Equipo 2
Instalación 9
Instalación del Teléfono 9
Introducción 6

L

Lista de Partes 7

M

Marcado en Cadena desde
la Memoria 23
Memoria 21
Memoria Llena 13, 25
Menús Programables 14
Montaje sobre Pared 11

O

Operación del Sistema Contestador 13
Operación del Teléfono 16

P

Para Almacenar Archivos del
Identificador de Llamadas en la
Memoria 20
Para Almacenar un Nombre y Número
en la Memoria 22
Para Almacenar un Número de Volver a
Marcar 20
Para Borrar Mensajes 14
Para Borrar Todos los Archivos del
Identificador de Llamadas 19
Para Borrar un Archivo del Identificador
de Llamadas 19

Para Cambiar el Código de Seguridad 26
Para Cambiar el Formato del Número 21
Para Cambiar la Batería 27
Para Cambiar un Número Almacenado 22
Para Conectar el Gancho del Cinturón y Audífonos Opcionales 26
Para Conectar los Audífonos Opcionales en el Auricular 27
Para Contestar una Llamada 16
Para Dejar un Recado 14
Para Encontrar el Auricular 17
Para Filtrar Llamadas desde el Auricular 25
Para Filtrar Llamadas desde la Base 13
Para Grabar el Anuncio Saliente 12
Para Hacer una Llamada 16
Para Introducir una Pausa en la Secuencia de Marca 24
Para Marcar un Número Almacenado 22
Para Marcar un Número del Identificador de Llamadas 21
Para Recibir y Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas 19
Para Revisar Archivos del Identificador de Llamada 19
Para Revisar el Anuncio 12
Para Revisar y Borrar Números Almacenados en la Memoria 24
Para Salir 17
Para Sujetar el Gancho del Cinturón 26
Para Tener Acceso al Sistema Contestador desde Otra Localización 25
Para Volver a Marcar 17
Precauciones de Seguridad para la Batería 28
Programación del Sistema Contestador 11
Programación del Teléfono 14
Programaciones de Fábrica 15

R

Reproducción de Mensajes 13
Requerimientos Para Enchufe Telefónico 7

S

Selector del Timbre 12
Selector del Timbre Encendido/ Apagado 17
Sello de Hora/Fecha 11
Señales Sonoras del Auricular 28
Servicios Especiales ("Flash") 17
Solución de Problemas 31
Soluciones para el Identificador de Llamadas 32
Soluciones para el Sistema Contestador 32
Soluciones para el Teléfono Inalámbrico 31

T

Tono del Timbre 15

V

Volumen 17
Volumen del Altavoz 12

GARANTÍA LIMITADA

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.

(El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva o, a nuestra opción, una reacondicionada. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

ATLINKS USA, Inc.
c/o Thomson
11721 B Alameda Ave.
Socorro, Texas 79927

- Pague cualquier cargo que le facture el Centro de Intercambio por servicio que no esté cubierto por garantía.
- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. ATLINKS no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo o uno remozado se le enviará con los cargos pagados.

Lo que *no* cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

- LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO) SON CONSIDERADAS NO VÁLIDAS. NINGUNA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA OTORGADA POR ATLINKS USA, INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.
- LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. ATLINKS USA, INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERIODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al periodo de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Model 25898A
55898580 (Rev. 2 E/S)
05-01
Printed in China

ATLINKS USA, Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290
© 2004 ATLINKS USA, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registrada(s)